

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



ALTAVOZ BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER
HAUT-PARLEUR BLUETOOTH
ALTO-FALANTE BLUETOOTH
BLUETOOTH LAUTSPRECHER
ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones

Este manual se puede descargar desde nuestra página web, www.sogo.es en los siguientes idiomas.
ESPAÑOL, CATALÁN, INGLÉS, FRANCÉS, PORTUGUÉS, ALEMÁN, ITALIANO Y MÁS.

Caution: please read and preserve these important instructions

This manual can be downloaded from our website, www.sogo.es in the following languages.

SPANISH, CATALAN, ENGLISH, FRENCH, PORTUGUESE, GERMAN, ITALIAN AND MORE

ref. SS-8781



ÍNDICE

| | |
|---|---------|
| 1. Aviso importante | Pág. 3 |
| 2. Definiciones de símbolos | Pág. 3 |
| 3. Instrucciones de seguridad para el usuario | Pág. 4 |
| I. Restricciones | Pág. 4 |
| II. Precauciones durante el uso del producto | Pág. 7 |
| 4. Características del producto | Pág. 9 |
| 5. Especificaciones técnicas | Pág. 10 |
| 6. Información sobre productos y accesorios | Pág. 10 |
| 7. Descripción general del producto y del panel | Pág. 10 |
| 8. Descripción general de los botones del Mando a distancia | Pág. 11 |
| 9. Funciones de altavoz Bluetooth | Pág. 12 |
| 10. Instrucciones de carga | Pág. 14 |
| 11. Limpieza y mantenimiento | Pág. 14 |
| 12. Disposición de productos electrónicos | Pág. 14 |
| 13. Declaración de conformidad | Pág. 80 |
| 14. Responsabilidad de eliminación, detalles del fabricante y servicio posventa | Pág. 81 |

1. AVISO IMPORTANTE

- Siempre lea atentamente el libro de instrucciones antes de usar el producto.
- Este manual puede descargarse desde nuestra página web: www.sogo.es.
- Conserve estas instrucciones para consultas futuras.

2. DEFINICIONES DE SÍMBOLOS

- **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. Este símbolo aparece solo en las situaciones más extremas.
- **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar la muerte o lesiones graves.
- **PRECAUCION:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas o daños al producto o a la propiedad. También advierte contra prácticas inseguras.



El relámpago con el símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO ADENTRO. REMITIR EL SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en el manual que acompaña al aparato.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO



I. Restricciones

- No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.
- No coloque ni opere el altavoz Bluetooth cerca de fuentes de agua.
- No utilice ni almacene el aparato al aire libre.
- No deje el cable de alimentación colgando de bordes afilados y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas. No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Mientras usa el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no pueda quedar atrapado o aplastado.
- No utilice el aparato si se ha caído en el suelo,

si son visibles signos de daños o si tiene una fuga.

- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En caso de que el cable se dañe, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas, para evitar peligros.
- Nunca sumerja el altavoz o el cable de carga en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el altavoz se caiga al agua, llévelo a un agente de servicio autorizado para que lo repare antes de volver a usarlo.
- No coloque ni opere el altavoz sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocina) o llamas abiertas.
- Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños irreparables al producto.
- No utilice el altavoz para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.
- No deje el altavoz cargándose más tiempo del recomendado por el fabricante, ya que esto puede dañar la batería o el propio altavoz.
- No utilice el altavoz mientras está en carga, de lo contrario, también puede dañar el altavoz.
- Este producto no tiene piezas reparables por el usuario. No intente reparar este producto usted mismo. Solo personal de servicio calificado debe realizar el servicio. Lleve el producto al taller de reparación de productos

electrónicos de su elección para su inspección y reparación.


- NUNCA permita que nadie, especialmente los niños, introduzca nada en los orificios, ranuras o cualquier otra abertura en la carcasa de la unidad, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica fatal.
- No monte este producto en una pared o techo.
- No coloque la unidad cerca de televisores, altavoces y otros objetos que generen fuertes campos magnéticos.
- No deje la unidad desatendida cuando esté en uso.



NOTA: Para desconectar el sistema por completo si no se va a utilizar durante mucho tiempo, desconecte el enchufe de alimentación de CA de la toma de pared.

- No deje caer, desmonte, deforme, modifique ni inserte ningún objeto en los orificios del altavoz, ya que puede dañar el producto.
- No limpie el producto con alcohol, limpiadores a base de amoníaco y limpiadores abrasivos.
- No coloque este producto en contacto con objetos afilados, ya que esto puede causar rayones y daños durante el funcionamiento.
- No intente reemplazar la batería del producto, está integrada y el usuario no la puede cambiar.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario.

II. Precauciones durante el uso del producto

- Este producto está diseñado para uso doméstico en interiores, no industrial y no comercial. El mal uso o el manejo inadecuado pueden causar problemas en el aparato y pueden causar lesiones al usuario.
 - La unidad debe usarse solo para los fines previstos. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado o una manipulación incorrecta.
 - Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de identificación coincida con el voltaje de la red antes de enchufar el aparato.
 - En caso de mal funcionamiento del electrodoméstico, o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
 - En caso de problemas de hardware, no intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por técnicos cualificados.
 - Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y uniforme.
 - Cuando desee quitar el enchufe del contacto de pared, hágalo por el enchufe mismo y no tirando del cable o del propio aparato.
 - Asegúrese de que sus manos estén secas antes de enchufar o desenchufar.
-  Mantenga el altavoz alejado de la luz solar directa, el fuego u otros equipos de alto voltaje.



ADVERTENCIA: el dispositivo puede calentarse durante la carga. Asegúrese siempre de que el altavoz esté apagado cuando conecte y desconecte el dispositivo. Si el dispositivo no está apagado, podría dañar el altavoz o lesionarse.

- Coloque la unidad donde haya buena ventilación. Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable. No exponer a temperaturas superiores a 40°C. Deje al menos 30 cm de espacio libre desde la parte trasera y superior de la unidad y 5 cm desde cada lado.
- Presione los botones de la unidad suavemente. Presionarlos demasiado fuerte puede dañar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el producto esté desenchufado de la toma de corriente antes de moverlo o limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco.
- Desenchufe el producto durante relámpagos, tormentas o cuando no vaya a ser utilizado por largos periodos de tiempo.
- Observe todas las señales y pantallas que requieran que un dispositivo eléctrico o un producto de radio RF se apague en las áreas designadas.
- Deseche el producto y la batería del producto de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- Deseche las baterías usadas de manera responsable con el medio ambiente.

4. Características del producto

- Altavoz de graves de 1*7” con tweeter para sonido de tonos altos
- Altavoz Bluetooth inalámbrico portátil, con luz LED
- Potencia real de 40W RMS (600W PMPO)
- Disfruta de los ritmos musicales con efectos de iluminación de colores RGB (Varios efectos de iluminación y varios cambios de color)
- Sistema de música TWS capaz de funcionar como un par estéreo con otro altavoz (mismo modelo)
- Con entrada de cable auxiliar
- Ranura para tarjeta de memoria con capacidad de 32/64 GB y ranura USB
- Con una capacidad de batería de alto rendimiento de 4000 mAh, para disfrutar de la música durante un largo período de tiempo
- Protegido contra salpicaduras de agua: Protección IP4
- Función de karaoke
- Accesorios: control remoto, micrófono con cable, Cable de carga y adaptador de tipo C de 5V, 1A (no incluido)

5. Especificaciones técnica

| | |
|---------------------------------------|--|
| Potencia de salida | 40W RMS (600W PMPO) |
| Sensibilidad sonora | ≤70dB |
| Respuesta de frecuencia | 20Hz-20Khz |
| Distorsión | THD<10% |
| Versión Bluetooth | 5.3 |
| Rango de Bluetooth | 10 metros |
| Nombre de emparejamiento de Bluetooth | SOGO SS-8781 |
| Memoria máxima USB y TF compatible | 64 GB |
| Capacidad de la batería | 7,4V, 4000 mAh |
| Tipo de Batería | Ion de litio (Lithium) |
| Adaptador de corriente | Cable de carga y adaptador de tipo C de 5V, 1A (no incluido) |
| Tiempo de trabajo | 2-3 horas |
| Tiempo de carga | 4 horas |
| Ranura | Tarjeta SD, USB, Micrófono |
| Conexión | Bluetooth y Entrada Auxiliar (AUX) |

6. Información sobre productos y accesorios

La caja de este producto contiene 1 altavoz Bluetooth, manual de instrucciones, cable de carga Tipo C, 1 mando a distancia y 1 micrófono con cable.

1 Altavoz Bluetooth



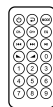
1 Cable de carga
Tipo C



1 Manual de
instrucciones



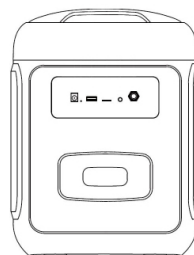
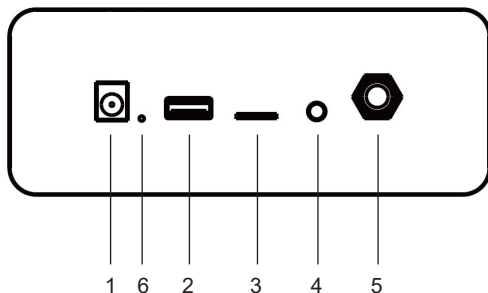
1 Mando a
distancia



1 Micrófono
con cable

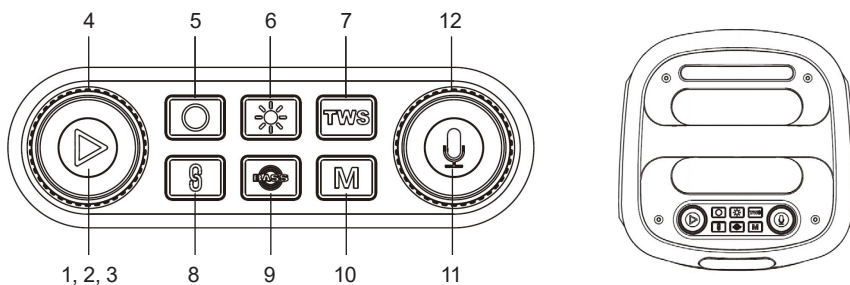


7. Descripción general del producto y del panel



Panel posterior

- 1. Entrada tipo C:** Para conectar el cable de carga con la ayuda del adaptador de corriente de 5V.
- 2. Ranura USB:** Soporta tarjeta USB de 64Gb.
- 3. Tarjeta TF:** Soporta tarjeta de memoria de 64Gb.
- 4. Entrada de línea /AUX:** Con la ayuda del cable Auxiliar puede conectar cualquier dispositivo como MP4, Radios o cualquier otro dispositivo y disfrutar del contenido.
- 5. Entrada de micrófono con cable:** Sirve para conectar el Micrófono con cable y utilizar el altavoz para la función Karaoke.
- 6. Indicador de carga:** Es un indicador de carga de luz roja, que se enciende al conectar el cable de carga al altavoz con ayuda del adaptador de carga.



Panel superior

1. **Botón de reproducción y pausa:** El botón de reproducción y pausa permite reproducir y pausar la música en cualquier momento. Con la ayuda de este mismo botón, podemos pasar a la siguiente canción o a la canción anterior.
2. **Canción siguiente:** Para pasar a la siguiente canción Pulsa dos veces el botón de pausa y comenzará a reproducirse la siguiente canción de la lista de reproducción.
3. **Canción anterior:** Para pasar a la canción anterior, pulsa el botón de pausa durante un tiempo prolongado (pulsación larga) y comenzará a reproducirse la canción anterior de la lista de reproducción.
4. **Volumen del altavoz:** Con la ayuda del botón de volumen, podemos subir y bajar el volumen de la música.
5. **Botón de encendido / apagado:** Para encender y apagar el altavoz.
6. **Botón de luz LED del altavoz:** Este altavoz tiene una atractiva función de luces intermitentes RGB que siguen automáticamente los ritmos musicales. Hay múltiples funciones de luz, con la ayuda del botón de luz LED se puede configurar/elegir cualquier función de iluminación según la necesidad y la elección.
7. **Conexión TWS:** Este botón nos ayuda a conectar cualquier dispositivo conectado por Bluetooth con 2 altavoces del mismo modelo a la vez y esta función se denomina función TWS.
8. **Botón Bluetooth On / Off:** Este botón ayuda a conectar y desconectar cualquier dispositivo Bluetooth con el altavoz.
9. **Botón de graves:** Con este botón podemos escuchar música con el efecto de graves. Pulsando este botón una vez, la unidad entrará en modo graves y pulsándolo dos veces, la unidad entrará en modo normal.
10. **Botón Modo:** Modo Bluetooth / AUX: Cuando encendemos el altavoz, automáticamente entra en modo Bluetooth como modo por defecto. Este botón nos ayuda a cambiar el modo de audio del altavoz. Con la ayuda de este botón, podemos cambiar el modo Bluetooth a modo Aux o desde el modo Aux volver al modo Bluetooth.
11. **Modo Karaoke:** Pulsando este botón una vez el altavoz entra en modo Karaoke.
Nota: El micrófono debe estar conectado al altavoz antes de entrar en modo Karaoke.
12. **Volumen del Micrófono:** Este botón giratorio ayuda a subir y bajar el volumen del micrófono. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen y en el sentido contrario lo disminuye.

8. Descripción general de los botones del Mando a distancia

-
1. **Encendido:** Pulsando una vez se puede encender y apagar la unidad de altavoz.
 2. **RPT:** Con la ayuda de este botón, puede escuchar su canción favorita varias veces y sin descanso. 11. **USB/SD:** para cambiar el modo USB / Micro SD.
 3. **Conversión de modo (BLUETOOTH/AUX/USB/TARJETA MEMORIA):** Cambio de modo de audio (modo tarjeta de memoria o tarjeta TF): Este altavoz funciona en múltiples modos, entre uno es el modo Bluetooth y otros son como Auxiliar, unidad USB y el modo de tarjeta Micro TF.
El modo Bluetooth es el modo por defecto y cuando el altavoz no tiene ninguna tarjeta de memoria, sólo funciona en el modo por defecto, pero cuando el altavoz tiene una tarjeta de memoria / unidad USB insertada, entonces entra en el modo de tarjeta de memoria SD / unidad USB. Este botón ayuda a cambiar y seleccionar el modo de Bluetooth a Auxiliar o USB y tarjeta TF.
 4. **C-:** Para cambiar el canal o archivo de música hacia atrás.
 5. **C+:** Para cambiar el canal o archivo de música hacia adelante.

6. EQ: Esta unidad tiene un sistema de ecualizador incorporado, pulse el botón EQ del mando a distancia para seleccionar el ajuste que mejor se adapte al estilo de música: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP y JAZZ. En modo audio Bluetooth, con una pulsación corta se puede cambiar el ecualizador de la canción.

7. Hacia Atras (rebobinado rápido): En modo audio Bluetooth este botón ayuda a pasar a la canción o vídeo anterior.

6. Hacia adelante (avance rápido): En el modo de audio Bluetooth este botón ayuda a pasar a la siguiente canción o vídeo.

9. Reproducir/pausar: este botón ayuda a reproducir/pausar la música en cualquier momento.

10. Volumen: Para reducir el volumen.

11. Vol+volumen: Para aumentar el volumen.

12. 0-9 números: Selecciona directamente el canal que ya está guardado en el sistema de altavoces.

9. Funciones de altavoz Bluetooth

Antes de empezar

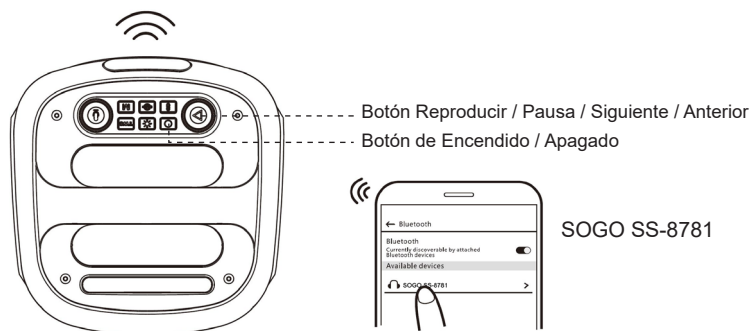
Asegúrese de cargar completamente la batería del altavoz antes de usarlo por primera vez, ya que aumenta la vida útil de la batería.

El modo predeterminado es el modo Bluetooth. Puede cambiarlo a cualquier modo con la ayuda del botón de modo.

PROTECCIÓN IPX4:

Esta unidad cuenta con protección IPX4, lo que significa que está protegida contra salpicaduras de agua. Por lo tanto, asegúrese de que durante el uso de cualquier fuente de agua cerca de los paneles de botón están lejos de la conexión directa de agua, también es necesario asegurarse de que la entrada de carga no debe mojarse.

¿Cómo conectar el dispositivo al altavoz Bluetooth?



Para conectar su dispositivo electrónico, encienda el altavoz con la ayuda del botón de encendido / apagado situado en el panel superior y los altavoces entra automáticamente en modo de emparejamiento, también encienda el modo Bluetooth de su dispositivo electrónico y asegúrese de que será visible para todos los dispositivos cercanos.

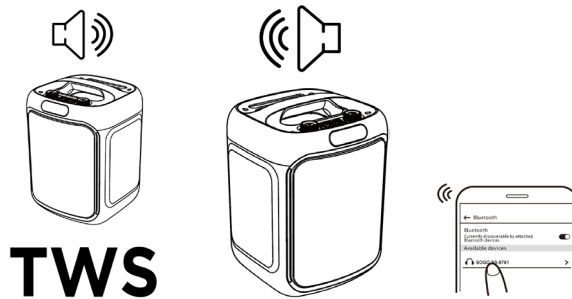
Busque el nombre de emparejamiento Bluetooth SOGO SS-8781 en la pantalla de su dispositivo y una vez que aparezca púselo para conectar con el altavoz y espere hasta que se conecte.

Ahora puede reproducir cualquier música o canción en su dispositivo para escucharla a través de los altavoces Bluetooth.

Con la ayuda del botón Reproducir / Pausa puedes reproducir y detener la música en cualquier momento. El mismo botón de reproducción / pausa te ayuda a pasar a la canción siguiente / anterior, pulsándolo dos veces, las canciones pasan de la canción actual a la siguiente y pulsándolo prolongadamente pasa de la canción actual a la anterior.

NOTA: una vez que su dispositivo está conectado con el altavoz Bluetooth, entonces no hay ninguna necesidad de volver a conectarlo y cada vez que se enciende el Bluetooth de su dispositivo se conecta automáticamente con el altavoz.

Funcionamiento TWS (CONEXIÓN MODO INALÁMBRICO):



Este modelo de altavoz tiene una función especial, conocida como función TWS (True wireless), En esta función podemos conectar 2 altavoces al mismo tiempo con el mismo dispositivo sin necesidad de conexión por cable. Esta función ayuda a mejorar el nivel de sonido y también ayuda a cubrir un área grande para fiestas y funciones.

Para activar la función TWS, enciende los 2 altavoces idénticos y del mismo modelo.

Pulsa el botón TWS una vez y, en un abrir y cerrar de ojos, los dos altavoces se conectarán al dispositivo. Ahora podrás disfrutar de música y canciones con mayor calidad.

NOTA: para utilizar la función TWS, asegúrate de que ambos altavoces sean del mismo modelo y de que tengan el mismo nombre de emparejamiento Bluetooth.

Entrada auxiliar / Entrada de línea

Con la ayuda de la entrada Aux-In puedes conectar todos los dispositivos musicales como radios, portátiles, televisores y todos los dispositivos que no tengan función de conexión Bluetooth.

Para conectar los dispositivos, necesitas un cable de audio y conectar un extremo a la entrada auxiliar del altavoz y el otro lado al dispositivo que necesitas conectar y automáticamente el dispositivo se conectará con el altavoz. El modo Aux-In es automático y una vez que insertas el cable auxiliar, el altavoz entra automáticamente en el modo.

Con la ayuda del dispositivo, puede reproducir música y canciones.

NOTA: En este modo todas las funciones son controladas por el dispositivo externo.

Música con la ayuda de una unidad USB y una tarjeta Micro TF / SD:

Este altavoz tiene ranuras para USB y tarjetas Micro TF, con la ayuda de estas ranuras puede escuchar la música guardada en su pen drive o tarjeta de memoria.

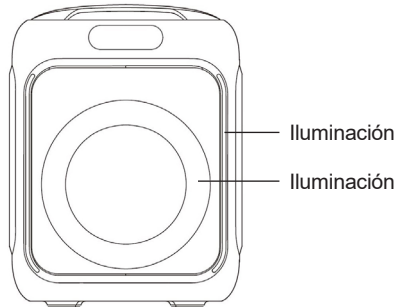
Para reproducir el altavoz en modo USB o tarjeta TF, primero enciende el altavoz con el botón de encendido situado en el panel superior.

Inserta el pen drive USB o la tarjeta micro-SD en las ranuras correspondientes, para este modo tampoco es necesario elegir el modo ya que con solo insertar la tarjeta USB / tarjeta micro-SD los altavoces automáticamente comienzan a reproducir la música guardada.

En este modo con la ayuda del botón Play la música puede ser reproducida o pausada en cualquier momento, y con el mismo botón puede cambiar las canciones de una a otra (anterior o siguiente) como se detalla en la sección cómo conectar el dispositivo Bluetooth.

NOTA: Asegúrese de que mientras inserta la unidad USB / tarjeta Micro SD el altavoz debe estar en modo Bluetooth.

Función de luz LED RGB



El color predeterminado de la luz son anillos móviles de varios colores. Los anillos continúan moviéndose con los colores cambiantes. Al pulsar el botón por primera vez, los anillos de un solo color aparecen y siguen cambiando de color automáticamente. Al pulsar de nuevo el botón, los anillos de un solo color giran y cambian constantemente de color, de modo que hay varias opciones de anillos de colores que cambian y parpadean según el ritmo de la música. Además, puedes apagar la luz pulsando hasta que se apague sola.

Conexión de micrófono

Este altavoz tiene entrada de micrófono disponible y con la ayuda de que se puede conectar el micrófono proporcionar con la unidad de altavoz. Con la ayuda de girar la perilla de volumen del micrófono, puede aumentar o disminuir el volumen.

10. Instrucciones de carga

Esta unidad tiene una batería incorporada y para cargarla, esta unidad se suministra con un cable de carga tipo C. Podemos conectar el extremo USB de este cable de carga a cualquier adaptador de corriente de 5V y 1A y enchufarlo a la toma de corriente, y el extremo tipo C lo conectaremos al altavoz. Se recomienda apagar el altavoz para cargar la batería, una vez que conecte el cable de carga a la unidad, la luz indicadora se volverá roja, lo que significa que la unidad se está cargando. El tiempo de carga aproximado es de 4 horas, una vez que la batería está completamente cargada, la luz indicadora se apaga.

Para alargar la vida de la batería, asegúrese de no cargarla más de 4 horas seguidas.

NOTA: El tiempo de reproducción depende del tipo de música y del volumen, con un volumen del 50% y música o sonido normal funciona aprox. 2-3 horas.

La batería incorporada no es reemplazable, no la quite ni la reemplace por su cuenta y en caso de cualquier problema llévela al centro de servicio autorizado para su reparación.

Asegúrese también de que la entrada del adaptador de carga de la batería esté seca en el momento de la carga.

No utilice el altavoz mientras está cargando ya que podría reducir la vida útil de la batería.

11. Limpieza y mantenimiento

Mientras limpia el producto, utilice únicamente un paño suave y seco y, en caso de manchas graves, utilice un paño húmedo.

No utilice limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar la pintura, el plástico o incluso el propio altavoz. Manténgalo alejado de la luz solar y no lo guarde en un ambiente cálido y húmedo.

Asegúrese de quitar el cable del adaptador de corriente y guárdelo en un lugar fresco y seco.

12. Disposición de productos electrónicos



ELIMINACIÓN DE UNIDADES QUE FUNCIONAN CON BATERÍAS

No deseche las unidades que funcionan con baterías como basura normal, estas siempre deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

INDEX

| | |
|---|---------|
| 1. Important Notice | Pág. 16 |
| 2. Symbols Definitions | Pág. 16 |
| 3. Safety Instruction for the User | Pág. 17 |
| I. Restrictions | Pág. 17 |
| II. Precautions while during the usage of product | Pág. 19 |
| 4. Product Features | Pág. 21 |
| 5. Technical Specifications | Pág. 22 |
| 6. Product and accessories Information | Pág. 22 |
| 7. Product and Panel Overview | Pág. 22 |
| 8. Remote control buttons overview | Pág. 23 |
| 9. Bluetooth Speaker functions | Pág. 24 |
| 10. Charging instructions | Pág. 26 |
| 11. Cleaning and maintenance | Pág. 26 |
| 12. Disposal of electronic goods | Pág. 26 |
| 13. Declaration of conformity | Pág. 80 |
| 14. Disposal responsibility, Manufacturer and after sales service details | Pág. 81 |

1. IMPORTANT NOTICE

- Always read the instruction book carefully before using.
- This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es
- Keep these instructions for future reference.

2.SYMBOLS DEFINITIONS

- **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. This symbol appears only in the most extreme situations.
- **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury.
- **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/ moderate injury or product/property/ damage. It also warns against unsafe practices.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual book accompanying the appliance.

3. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USER



I. Restrictions


- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not place or operate the Bluetooth speaker near water sources.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the power cord hanging from sharp edges and keep away from hot objects and flames. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- While using the appliance, make sure that the power cord must not be caught or crushed.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged. In case of the cord be damaged, it

must be replaced only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid Hazard.

- Never immerse the speaker or the charging cable in water or any other liquid. In the event of the speaker falling in water take it to an authorized service agent for repair before reusing.
- Do not place or operate the speaker on or near hot surfaces (e.g., stove plates) or open flames.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or irreparable damage to the product.
- Do not use the speaker for any other purpose than described in this manual.
- Do not leave the speaker charging longer than recommended by the manufacturer, as this may damage the battery or the speaker itself.
- Do not use the speaker while in charge, otherwise it may also damage the speaker.
- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform servicing. Take the product to the electronics repair shop of your choice for inspection and repair.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Don't mount this product on a wall or ceiling.
- Do not place the unit near TVs, speakers and

other objects that generate strong magnetic fields.


- Do not leave the unit unattended when it is in use.

 **NOTE:** To disconnect the system completely if it not to be used for a long time, remove the AC power plug from the wall outlet.

- Do not drop, disassemble, deform, modify or insert any objects into holes of the speaker as it may result the product damage.
- Do not clean the product with alcohol, ammonia-based cleaners and abrasive cleaners.
- Do not place this product in to contact with any sharp objects as this may cause scratches and operating damage.
- Do not attempt to replace the product battery, it is built-in and is not user changeable.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

II. Precautions while during the usage of product

- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial and only for household use. Do not use the item outdoors or for any other purpose. Misuse or improper handling may cause problems in the appliance and cause injury to the user.
- The unit must be used only for the intended purposes. No liability is accepted for damages arising from improper use or wrong handling.

- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
 - In case of speaker malfunction, or if it has been damaged in any manner, return it to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
 - In case of hardware problems, do not attempt to repair the product yourself. Repairs should only be carried out by qualified technicians.
 - Always place the appliance on to the flat and even surface.
 - When you want to remove the plug from the wall contact, please do this at the plug itself and not by pulling on the cable or the appliance itself.
 - Make sure your hands are dry before plug or unplugging.
-  Keep the speaker away from direct sunlight, fire, or other high voltage equipment.
-  **WARNING:** the device might get warm during charging. Always ensure the speaker is turned off when you plug and unplug the device. If the device is not turned off you might damage the speaker or injure yourself.
- Place the unit where there is good ventilation. Place the system on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 30 cm clearance from the rear and the top of the unit and 5 cm from each side.
 - Press the buttons of the unit gently. Pressing them too hard can damage the unit.
 - Always ensure that the product is unplugged

from the electrical outlet before moving or cleaning. Clean it with dry cloth only.

- Unplug the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
- Observe all signs and displays that require an electrical device or RF radio product to be switch off in designated areas.
- Dispose of the product and the product's battery in accordance with local laws and regulations.
- Dispose of used batteries in an environmental-responsible manner.

4. Product Features

- 1*7" bass speaker with tweeter for high pitches sound
- Wireless portable Bluetooth speaker with LED light
- Actual 40W RMS power (600W PMPO)
- Enjoy the musical beats with RGB colours lightning effects (Various lighting effects and various colour changes)
- TWS music system in capable of working as stereo pair with another speaker (same model)
- With auxiliary cable input
- Memory card slot with 32/64 GB capacity and USB slot
- With 4000mAh high power performing battery capacity to enjoy the music for long period of time
- Protected against water splashes: IP4 Protection
- Karaoke function
- Accessory: Remote control, Wired Mic, Type C charging cable and Adaptor of 5V, 1A (not included)

5. Technical Specification

| | |
|--------------------------------|--|
| Output power | 40W RMS (600W PMPO) |
| Sound sensibility | ≤70dB |
| Frequency response | 20Hz-20Khz |
| Distortion | THD<10% |
| Bluetooth version | 5.3 |
| Bluetooth range | 10 metres |
| Bluetooth pairing name | SOGO SS-8780 |
| USB & TF max. memory supported | 64 GB |
| Battery capacity | 7.4V, 4000mAh |
| Battery type | Lithium |
| Power Adaptor | Type C charging cable and Adaptor of 5V, 1A (not included) |
| Working time | 2-3H |
| Charging time | 4H |
| Slot | SD Card, USB, Microphone |
| Connection | Bluetooth and Auxiliar input |

6. Product and accessories Information

The box of this product contains 1 Bluetooth speaker, Instruction manual, Type C charging cable, 1 Remote control and 1 Wired microphone.

1 Bluetooth speaker



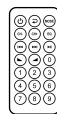
1 Type C charging cable



1 Instruction manual



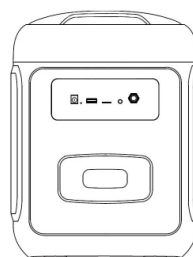
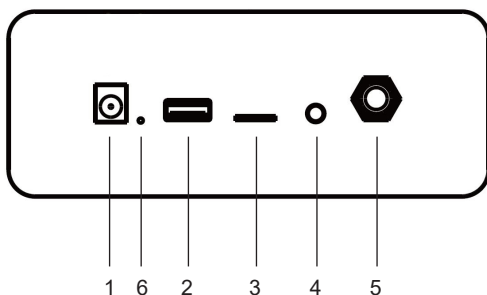
1 Remote control



1 Wired microphone

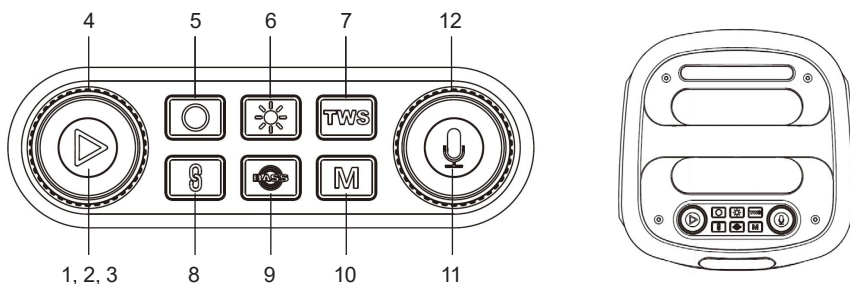


7. Product and Panel Overview



Back Panel:

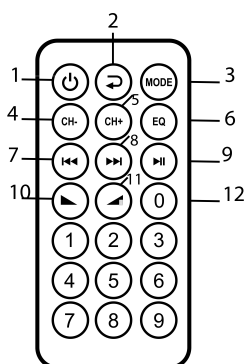
- 1. Type C input:** To connect the charging cable with the help of power adaptor of 5V.
- 2. USB slot:** Supports 64Gb USB card.
- 3. TF card:** Supports 64Gb memory card.
- 4. Line /AUX input:** With the help of Auxiliar cable can connect any devise like MP4, Radios or any other devise and enjoy the content.
- 5. Wired mic input:** Use to connect the wired Mic and to use the speaker for Karaoke function.
- 6. Charging indicator:** This is red light charging indicator, which turns on while connecting charging cable to the speaker with help of charging adaptor.



Top panel

1. **Play and Pause button:** Play and pause button can be used to play and pause the music at any time. With the help of this same button, we can move to the next song or previous song.
2. **Next Song:** To move on to the next song Press the pause button twice and next song from the play list will start to play.
3. **Previous song:** To move on to the previous song, press the pause button for long time (Long press) and previous song from the play list start to play.
4. **Speaker volume:** With the help of Volume knob, we can increase and decrease the music volume.
5. **Power on / off button:** To turn on and turn off the speaker.
6. **Speaker LED light button:** This speaker has an attractive function of RGB flashing lights automatically following the musical beats. There are multiple light functions, with the help of LED light button any lighting function can be set/choose as per need and as per choice.
7. **TWS connection:** This button helps us to connect any Bluetooth connected device with 2 same model speakers at a time and this function called as TWS function.
8. **Bluetooth On / Off button** This button helps to connect and disconnect any Bluetooth device with the speaker.
9. **Bass Button:** With this button we can listen music with the bass effect. By pressing this button once, unit will enter into the bass mode and by pressing it twice, unit enters into normal mode.
10. **Mode Button:** Bluetooth / AUX mode: When we switch on the speaker, it automatically enters into Bluetooth mode as default mode. This button helps us to switch audio mode of speaker. With the help of this button, we can change Bluetooth mode into Aux mode or from Aux mode bring back to the Bluetooth mode.
11. **Karaoke Mode:** By pressing this button once the speaker enters into the Karaoke mode.
Note: Microphone need to be connected to the speaker before entering into Karaoke mode.
12. **Mic Volume:** This rotating knob helps to increase and decrease the mic volume. Rotating it in clockwise direction increases the volume and anticlockwise decreases it.

8. Remote control buttons overview



1. **Power:** By pressing once the speaker unit can be switch on and switch off.
2. **RPT:** With the help of this button, you can listen your favourite song multiple times and tirelessly. 11 USB/SD: to change the USB / Micro SD mode.
3. **Mode conversion (BLUETOOTH/AUX/USB/TF CARD):** Audio switch mode (Memory card or TF card mode): This speaker works in multiple modes, among one is Bluetooth mode and others are like Auxiliar, USB drive and Micro TF card mode.
The Bluetooth mode is default mode and when the speaker doesn't have any memory card it works only in the default mode, but when the speaker has memory card / USB drive inserted, then it enters into the Memory SD card / USB drive mode.
This button helps to change and select the from Bluetooth to Auxiliar or USB and TF card mode.
4. **C-:** To change the channel or music file backwards.
5. **C+:** To change the channel or Music file forward.

6. EQ: This unit has a built-in equalizer system, press the EQ button on remote to select a setting that best matches the music style: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP and JAZZ. In audio Bluetooth mode, with the short press song equalizer can be changed.

7. Backwards (fast rewind): In Bluetooth audio mode this button helps to move on to the previous song or video.

6. Forward (fast forward): In Bluetooth audio mode this button helps to move on to the Next song or video.

9. Play/pause: this button helps to play / pause the music at any time and moment.

10. Vol- volume: To reduce the volume.

11. Vol+ volume: To increase the volume.

12. 0-9 numbers: Directly select the channel which has saved in the speaker system already.

9. Bluetooth Speaker functions

Before starting

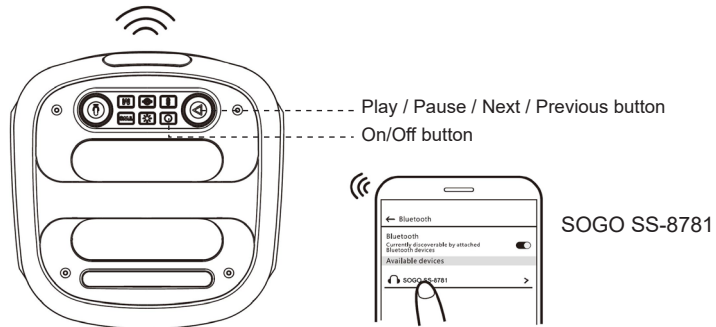
Make sure to full charge the battery of speaker before first use, as it enhances the battery lifespan. The default mode is Bluetooth mode and later you can change it in any mode with the help of mode button.

IPX4 PROTECTION:

This unit provide with IPX4 protection, it means it is protected from water splashes.

So, make sure while using it any nearby water source button panels are away from direct water connection, also need to make sure that the charging input must not get wet.

How to connect device with the Bluetooth speaker?



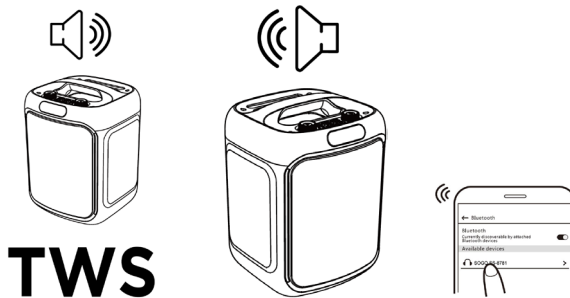
To connect your electronic device, turn on the speaker with the help of On/Off button located on the top panel and the speakers automatically enters into pairing mode, also turn on the Bluetooth mode of your electronic device and make sure it will be visible to all the nearby devices.

Search for the Bluetooth pairing name SOGO SS-8781 on your device screen and once it appears press it to connect with the speaker and wait until connected.

Now you can play any music or song on your device to listen through the Bluetooth speakers. With the help of Play / Pause button you can play and stop the music anytime. The same play / pause button helps you to move to the next / previous song, by pressing it twice, the songs move from current to next song and by long press it moves from current to previous song.

Note: once your device is connected with the Bluetooth speaker, then there is not any need to reconnect it and whenever you will turn on the Bluetooth of your device it automatically connects with the speaker.

TWS functioning:



This speaker model has a special function, known as TWS (True wireless) function, In this function we can connect 2 speakers at the same time with the same device without any wired connection. This function helps to enhance the sound level and also helps to cover a big area for parties and functions.

To turn on the TWS function, switch on the 2 identical and same model speakers. Press the TWS button once and in no time both of the speakers will be connected to the device. Now you can enjoy music and songs with enhance quality.

NOTE: to make the use of TWS function make sure the both of the speaker must be of same models and also need to have same Bluetooth pairing name.

Aux-In / Line-In

With the help of Aux-In input you can connect all the musical devices such as Radios, Laptops, Televisions, and all the devices, which doesn't have Bluetooth connection function.

To connect the devices, you need an audio cable and connect the one end to the speaker Aux-in and other side to the device which needed to connect and automatically device will connect with the speaker. Aux-In mode is automatic and once you insert the auxiliar cable speaker automatically enters into the mode.

With the help of device, you can play the music and songs.

NOTE: In this mode all the functions, controlled by the external devise.

Music with the help of USB drive and Micro TF / SD card:

This speaker has USB and Micro TF card slots, with the help of these slots you can listen the music saved in your pen drive or memory card.

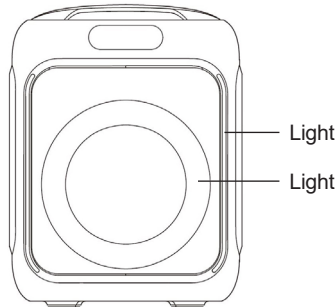
To play the speaker in USB drive mode / TF card mode, firstly switch on the speaker with the help of power button located on the top panel.

Insert the USB pen drive or micro-SD card into the corresponding slots, for this mode as well no need to choose the mode as just by inserting USB card / micro-SD card unit speakers automatically start to play saved music.

In this mode with the help of Play button music can be played or paused at any time, and with same button you can switch the songs from the one to another (previous or next) as detailed section how to connect the Bluetooth device.

NOTE: Make sure while you insert the USB drive / Micro SD card the speaker must be in Bluetooth mode.

RGB LED Light function



The default Light colour is multiple colours moving rings. The rings continue moving with the hanging colours. While pressing the first time the single colour rings appears and keep changing colours automatically. Pressing the button again the single colour rings revolve and constantly changes the colour, so this way there are multiple-coloured rings options which keep changing and flashes as per music beat. Also, you can turn off the light by keep pressing until it turns off on its own.

Microphone connection

This speaker has microphone input available and with the help of that you can connect microphone provide with the speaker unit. With the help of rotating Mic volume knob, you can increase or decrease the volume.

10. Charging instructions

This unit has inbuilt battery and to charge it, this unit is provided with charging cable type C. We can connect USB end of this charging cable to any power adaptor of 5V and 1A and plug into the wall outlet, and type C end we will connect to the speaker. It is recommended to turn off the speaker to charge the battery, once we connect the charging cable to the unit, the indicator light will turn Red which means unit is charging. Approx. charging time is 4 Hours, once the battery gets fully charged, the indicator light turns off. To extend the battery life, make sure do not charge it more than 4 hours at a time.

NOTE: Play time depends on the type of music and volume, with 50% volume and normal music or sound it works approx. 2-3 hours. Inbuilt battery is not replaceable, do not remove it or replace it on your own and in case of any issue take it to the authorized service centre to get repair. Also make sure at the time of charging the battery charging adaptor input must be dry. Do not use the speaker while in charge as it might reduce the life of battery.

11. Cleaning and maintenance

While cleaning the product, just use soft or dry cloth and in case of severe stains use the damp cloth. Do not use abrasive cleaners, as it can damage the paint, plastic or even the speaker itself. Keep it away from sun light and do not keep it in hot and humid atmosphere. Make sure to remove the power adaptor cable and keep it in cool and dry place.

12. Disposal of electronic goods



DISPOSAL OF BATTERY OPERATED UNITS

Do not dispose the battery operated units as normal rubbish, always these should be recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.

INDICE

| | |
|---|---------|
| 1. Avis important | Pág. 28 |
| 2. Définitions des symboles | Pág. 28 |
| 3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur | Pág. 29 |
| I. Restrictions | Pág. 29 |
| II. Précautions lors de l'utilisation du produit | Pág. 32 |
| 4. Caractéristiques du produit | Pág. 34 |
| 5. Spécifications techniques | Pág. 35 |
| 6. Informations sur les produits et accessoires | Pág. 35 |
| 7. Présentation du produit et du panneau | Pág. 35 |
| 8. Présentation des boutons de la télécommande | Pág. 36 |
| 9. Fonctions du haut-parleur Bluetooth | Pág. 37 |
| 10. Instructions de chargement | Pág. 39 |
| 11. Nettoyage et entretien | Pág. 39 |
| 12. Mise au rebut des produits électroniques | Pág. 39 |
| 13. Déclaration de conformité | Pág. 80 |
| 14. Responsabilité de l'élimination, coordonnées du fabricant et du service après-vente | Pág. 81 |

1. AVIS IMPORTANT

- Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Ce mode d'emploi peut être téléchargé à partir de notre page Web à l'adresse suivante : www.sogo.es
- Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

2. DÉFINITIONS DES SYMBOLES

- **DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. Ce symbole n'apparaît que dans les situations les plus extrêmes.
- **AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures/modérées ou des dommages matériels/produits. Il met également en garde contre les pratiques dangereuses.



L'éclair avec le symbole de la pointe de flèche, dans un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» isolée dans l'enceinte du produit qui peut être d'une amplitude suffisante

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.
AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ L'ENTRETIEN AU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (réparation) dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ DESTINÉES AUX UTILISATEURS



I. Restrictions


- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas le haut-parleur Bluetooth à proximité de sources d'eau.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur des angles ou des arêtes vives et tenez-le à l'écart des objets chauds et des flammes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est couché sur

le sol, si ce sont des visibles signes de dommages ou une fuite.

- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'immergez jamais l'enceinte ou le câble de charge dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'enceinte tombe dans l'eau, apportez-la à un agent de service agréé pour réparation avant de la réutiliser.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas l'enceinte sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des plaques de cuisson) ou de flammes nues.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des dommages irréparables au produit.
- N'utilisez pas l'enceinte à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- Ne laissez pas l'enceinte en charge plus longtemps que recommandé par le fabricant, car cela pourrait endommager la batterie ou l'enceinte elle-même.
- N'utilisez pas le haut-parleur pendant qu'il est en charge, sinon cela pourrait également endommager le haut-parleur.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable

par l'utilisateur. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Seul le personnel de service qualifié doit effectuer l'entretien. Apportez le produit à l'atelier de réparation électronique de votre choix pour inspection et réparation.

- Ne laissez JAMAIS personne, en particulier les enfants, enfoncer quoi que ce soit dans les trous, les fentes ou toute autre ouverture du boîtier de l'appareil, car cela pourrait entraîner un choc électrique mortel.
- Ne montez pas ce produit sur un mur ou un plafond.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de téléviseurs, de haut-parleurs et d'autres objets générant des champs magnétiques puissants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.

 **REMARQUE:** Pour déconnecter complètement le système s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation CA de la prise murale.

- Ne laissez pas tomber, démontez, déformez, modifiez ou insérez des objets dans les trous de l'enceinte car cela pourrait endommager le produit.
- Ne nettoyez pas le produit avec de l'alcool, des nettoyeurs à base d'ammoniac et des nettoyeurs abrasifs.
- Ne placez pas ce produit en contact avec des objets pointus, car cela pourrait causer des rayures et des dommages de fonctionnement.
- N'essayez pas de remplacer la batterie du produit, elle est intégrée et ne peut pas être changée par l'utilisateur.


- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.


II. Précautions lors de l'utilisation du produit

- Ce produit est destiné à un usage intérieur, non industriel, non commercial et uniquement à usage domestique. N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou à d'autres fins. Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation peut causer des défaillances à l'appareil et blesser l'utilisateur.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise manipulation.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur avant de brancher l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement de l'enceinte ou si elle a été endommagée de quelque manière que ce soit, renvoyez-la au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- En cas de problèmes matériels, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et régulière.
- Lorsque vous souhaitez retirer la fiche de la prise murale, veuillez le faire au niveau de la

fiche elle-même et non en tirant sur le câble ou sur l'appareil lui-même.

- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de le brancher ou de le débrancher.

 Gardez l'enceinte à l'abri de la lumière directe du soleil, du feu ou de tout autre équipement haute tension.

 **AVERTISSEMENT:** l'appareil peut chauffer pendant la charge. Assurez-vous toujours que le haut-parleur est éteint lorsque vous branchez et débranchez l'appareil. Si l'appareil n'est pas éteint, vous risquez d'endommager le haut-parleur ou de vous blesser.

- Placez l'appareil là où il y a une bonne ventilation. Placez le système sur une surface plane, dure et stable. Ne pas exposer à des températures supérieures à 40°C. Laisser un dégagement d'au moins 30 cm entre l'arrière et le haut de l'appareil et 5 cm de chaque côté.
- Appuyez doucement sur les boutons de l'appareil. Une pression trop forte peut endommager l'appareil.
- Assurez-vous toujours que le produit est débranché de la prise électrique avant de le déplacer ou de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Débranchez le produit pendant la foudre, les orages ou lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant de longues périodes.
- Observez tous les panneaux et affichages qui exigent qu'un appareil électrique ou un produit radio RF soit éteint dans les zones désignées.
- Jetez le produit et la batterie du produit confor-

mément aux lois et réglementations locales.

- Jetez les piles usagées d'une manière respectueuse de l'environnement.

4. Caractéristiques du produit

- Haut-parleur de basse 1*7" avec tweeter pour un son aigu
- Haut-parleur Bluetooth portable sans fil, avec lumière LED
- Puissance réelle de 40W RMS (600W PMPO)
- Profitez des rythmes musicaux avec des effets de foudre de couleurs RVB (divers effets d'éclairage et divers changements de couleur)
- Système de musique TWS capable de fonctionner en paire stéréo avec un autre haut-parleur (même modèle)
- Avec entrée de câble auxiliaire
- Fente pour carte mémoire d'une capacité de 32/64 Go et fente USB
- Avec une capacité de batterie haute performance de 4000 mAh, pour profiter de la musique pendant une longue période
- Protégé contre les projections d'eau: Protection IP4
- Fonction karaoké
- Accessoires: télécommande, micro filaire, Câble de charge et adaptateur de type C de 5V, 1A (non inclus)

5. Spécifications technique

| | |
|--|--|
| Puissance de sortie | 40W RMS (600W PMPO) |
| Sensibilité sonore | ≤70dB |
| Fréquence de réponse | 20Hz-20Khz |
| Distorsion | THD<10% |
| Version Bluetooth | 5.3 |
| Portée Bluetooth | 10 mètres |
| Nom de couplage Bluetooth | SOGO SS-8780 |
| Mémoire USB et TF max prise en charge | 64 GB |
| Capacité de la batterie | 7,4V, 4000mAh |
| Type de batterie | Lithium (Ion de lithium) |
| Adaptateur d'alimentation | Câble de charge et adaptateur de type C de 5V, 1A (non inclus) |
| Temps de travail | 2-3 heures |
| Temps de charge | 4 heures |
| Fente | Carte SD, USB, Microphone |
| Connexion | Bluetooth et Entrée Auxiliaire (AUX) |

6. Informations sur les produits et accessoires

La boîte de ce produit contient 1 enceinte Bluetooth, un manuel d'instructions, un câble de charge de type C, 1 télécommande et 1 microphone filaire.

1 Haut-parleur Bluetooth



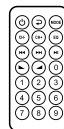
1 Câble de charge de type C



1 Instructions



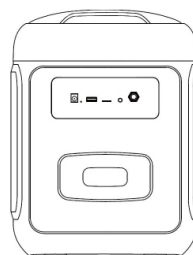
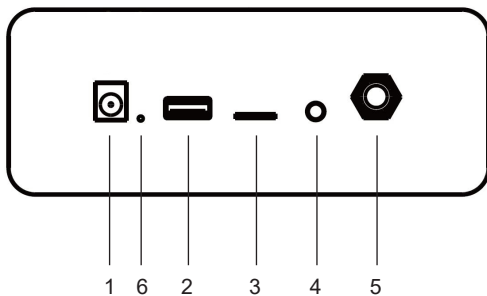
1 télécommande



1 microphone filaire

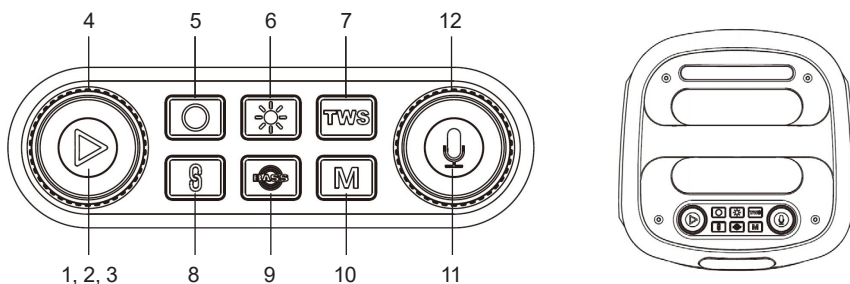


7. Présentation du produit et du panneau



Panneau arrière

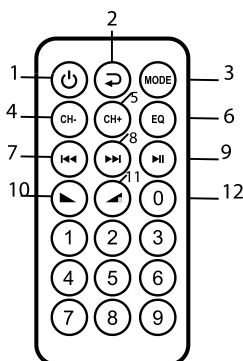
- Entrée de type C** : Pour connecter le câble de charge à l'aide d'un adaptateur d'alimentation de 5V.
- Fente USB** : Prise en charge d'une carte USB de 64 Go.
- Carte TF** : Prend en charge une carte mémoire de 64 Go.
- Entrée Line /AUX** : Avec l'aide du câble auxiliaire, vous pouvez connecter n'importe quel appareil comme un MP4, une radio ou n'importe quel autre appareil et profiter du contenu.
- Entrée micro filaire** : Permet de connecter un micro filaire et d'utiliser le haut-parleur pour la fonction Karaoké.
- Indicateur de charge** : Il s'agit d'un indicateur de charge à lumière rouge, qui s'allume lorsque le câble de charge est connecté au haut-parleur à l'aide de l'adaptateur de charge.



Panneau supérieur

- Bouton de lecture et de pause** : Les boutons de lecture et de pause permettent d'écouter et de mettre en pause la musique à tout moment. Ce même bouton permet de passer à la chanson suivante ou à la chanson précédente.
- Chanson suivante** : Pour passer à la chanson suivante, appuyez deux fois sur le bouton de pause et la chanson suivante de la liste de lecture commencera à être jouée.
- Chanson précédente** : Pour passer à la chanson précédente, appuyez longuement sur le bouton de pause (pression longue) et la chanson précédente de la liste de lecture commencera à être lue.
- Volume du haut-parleur** : Le bouton de volume permet d'augmenter ou de diminuer le volume de la musique.
- Bouton marche/arrêt** : Pour allumer et éteindre le haut-parleur.
- Bouton d'éclairage LED du haut-parleur** : Ce haut-parleur est doté d'une fonction attrayante de lumières clignotantes RVB qui suivent automatiquement les rythmes musicaux. Il y a plusieurs fonctions d'éclairage, avec l'aide du bouton d'éclairage LED, n'importe quelle fonction d'éclairage peut être réglée/choisie selon le besoin et le choix.
- Connexion TWS** : Ce bouton permet de connecter n'importe quel appareil Bluetooth à deux haut-parleurs du même modèle à la fois ; cette fonction est appelée fonction TWS.
- Bouton Bluetooth On / Off** : Ce bouton permet de connecter et de déconnecter n'importe quel appareil Bluetooth avec le haut-parleur.
- Bouton Bass** : Ce bouton permet d'écouter de la musique avec un effet de basse. En appuyant une fois sur ce bouton, l'appareil passe en mode basse et en appuyant deux fois, l'appareil passe en mode normal.
- Bouton de mode** : Mode Bluetooth / AUX : Lorsque vous allumez le haut-parleur, il passe automatiquement en mode Bluetooth comme mode par défaut. Ce bouton permet de changer le mode audio du haut-parleur. A l'aide de ce bouton, vous pouvez passer du mode Bluetooth au mode Aux ou du mode Aux au mode Bluetooth.
- Mode Karoké** : En appuyant une fois sur ce bouton, le haut-parleur passe en mode Karoké. **Remarque** : le microphone doit être connecté à l'enceinte avant de passer en mode Karoké.
- Volume du microphone** : Ce bouton rotatif permet d'augmenter et de diminuer le volume du microphone. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous le diminuez.

8. Présentation des boutons de la télécommande



- Alimentation** : En appuyant une fois sur cette touche, l'unité de haut-parleurs peut être allumée et éteinte.
- RPT** : Cette touche vous permet d'écouter votre chanson préférée plusieurs fois et sans relâche. 11 USB/SD : pour changer le mode USB / Micro SD.
- Conversion de mode (BLUETOOTH/AUX/USB/TF CARD)** : Mode de commutation audio (mode carte mémoire ou carte TF) : Ce haut-parleur fonctionne en plusieurs modes, dont le mode Bluetooth et d'autres comme le mode auxiliaire, le mode clé USB et le mode carte Micro TF. Le mode Bluetooth est le mode par défaut et lorsque le haut-parleur n'a pas de carte mémoire, il fonctionne uniquement dans le mode par défaut, mais lorsque le haut-parleur a une carte mémoire / une clé USB insérée, il entre alors dans le mode Carte mémoire SD / Clé USB. Ce bouton permet de changer et de sélectionner le mode Bluetooth à Auxiliaire ou USB et carte TF.
- C-** : Pour changer de chaîne ou de fichier musical à l'envers.
- C+** : Pour changer de chaîne ou de fichier musical vers l'avant.

6. EQ : Cet appareil est doté d'un système d'égalisation intégré. Appuyez sur la touche EQ de la télécommande pour sélectionner le réglage qui correspond le mieux au style de musique : FLAT, CLASSIC, ROCK, POP et JAZZ. En mode audio Bluetooth, il est possible de modifier l'égaliseur d'une chanson en appuyant brièvement sur la touche.

7. Retour (retour rapide) : En mode audio Bluetooth, ce bouton permet de passer à la chanson ou à la vidéo précédente.

8. Avance (avance rapide) : En mode audio Bluetooth, ce bouton permet de passer à la chanson ou à la vidéo suivante.

9. Lecture/pause : ce bouton permet de lire / mettre en pause la musique à tout moment.

10. Vol- volume : Pour réduire le volume.

11. Vol+volume : Pour augmenter le volume.

12. Numéros 0-9 : Sélection directe de la chaîne déjà enregistrée dans le système de haut-parleurs.

9. Fonctions du haut-parleur Bluetooth

Avant de commencer

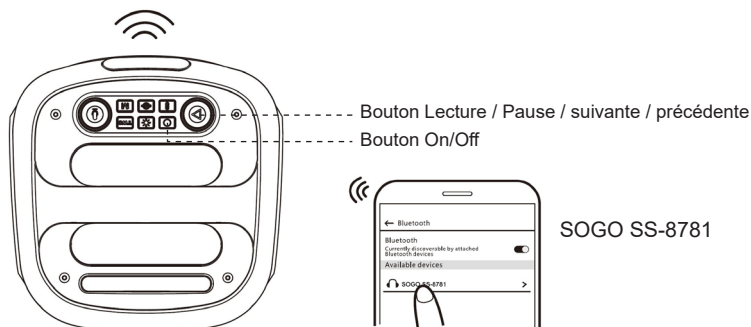
Veillez à charger complètement la batterie de l'enceinte avant la première utilisation, car cela augmente la durée de vie de la batterie.

Le mode par défaut est le mode Bluetooth et vous pouvez ensuite le changer dans n'importe quel mode à l'aide du bouton de mode.

PROTECTION IPX4 :

Cet appareil est doté d'une protection IPX4, ce qui signifie qu'il est protégé contre les éclaboussures d'eau. Veillez donc à ce que les panneaux des boutons de la source d'eau soient éloignés de toute connexion directe avec l'eau et à ce que l'entrée de chargement ne soit pas mouillée.

Comment connecter un appareil à l'enceinte Bluetooth ?



Pour connecter votre appareil électronique, allumez le haut-parleur à l'aide du bouton On/Off situé sur le panneau supérieur et le haut-parleur entre automatiquement en mode d'appairage, activez également le mode Bluetooth de votre appareil électronique et assurez-vous qu'il sera visible par tous les appareils à proximité.

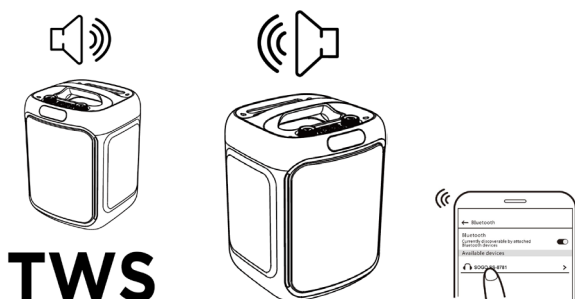
Recherchez le nom d'appairage Bluetooth SOGO SS-8781 sur l'écran de votre appareil et une fois qu'il apparaît, appuyez dessus pour vous connecter à l'enceinte et attendez que la connexion soit établie.

Vous pouvez maintenant jouer n'importe quelle musique ou chanson sur votre appareil pour l'écouter à travers les haut-parleurs Bluetooth.

Le bouton Play / Pause vous permet d'écouter et d'arrêter la musique à tout moment. Le même bouton de lecture / pause vous permet de passer à la chanson suivante / précédente, en appuyant deux fois sur ce bouton, les chansons passent de la chanson actuelle à la chanson suivante et en appuyant longuement sur ce bouton, les chansons passent de la chanson actuelle à la chanson précédente.

REMARQUE : une fois que votre appareil est connecté au haut-parleur Bluetooth, il n'est pas nécessaire de le reconnecter et chaque fois que vous activez le Bluetooth de votre appareil, il se connecte automatiquement au haut-parleur.

Fonctionnement TWS :



Ce modèle d'enceinte dispose d'une fonction spéciale, connue sous le nom de fonction TWS (True wireless). Cette fonction permet de connecter deux enceintes en même temps avec le même appareil sans aucune connexion filaire. Cette fonction permet d'améliorer le niveau sonore et de couvrir une grande surface pour les fêtes et les événements.

Pour activer la fonction TWS, allumez les deux enceintes identiques et du même modèle. Appuyez une fois sur la touche TWS et les deux enceintes seront rapidement connectées à l'appareil.

Vous pouvez maintenant profiter de la musique et des chansons avec une meilleure qualité.

REMARQUE : pour utiliser la fonction TWS, il faut que les deux enceintes soient du même modèle et qu'elles aient le même nom d'appairage Bluetooth.

Entrée auxiliaire / Entrée ligne

L'entrée Aux-In permet de connecter tous les appareils musicaux tels que les radios, les ordinateurs portables, les télévisions et tous les appareils qui ne disposent pas de la fonction de connexion Bluetooth.

Pour connecter les appareils, vous avez besoin d'un câble audio et de connecter une extrémité à l'entrée auxiliaire du haut-parleur et l'autre côté à l'appareil qui doit être connecté et automatiquement l'appareil se connectera au haut-parleur. Le mode Aux-In est automatique et dès que vous insérez le câble auxiliaire, le haut-parleur entre automatiquement dans le mode. Avec l'aide de l'appareil, vous pouvez écouter de la musique et des chansons.

REMARQUE : Dans ce mode, toutes les fonctions sont contrôlées par l'appareil externe.

Musique à l'aide d'une clé USB et d'une carte Micro TF / SD :

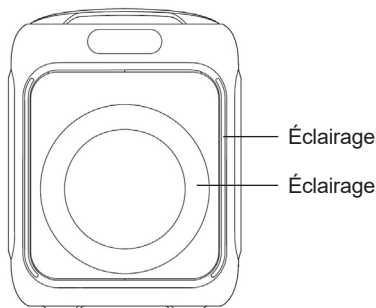
Ce haut-parleur est équipé d'un port USB et d'un emplacement pour carte Micro TF. Grâce à ces emplacements, vous pouvez écouter la musique sauvegardée sur votre lecteur de stylo ou votre carte mémoire.

Pour utiliser le haut-parleur en mode clé USB / carte TF, allumez d'abord le haut-parleur à l'aide du bouton d'alimentation situé sur le panneau supérieur. Insérez la clé USB ou la carte micro-SD dans les fentes correspondantes. Pour ce mode également, il n'est pas nécessaire de choisir le mode car il suffit d'insérer la carte USB / la carte micro-SD pour que les haut-parleurs commencent automatiquement à lire la musique sauvegardée.

Dans ce mode, à l'aide du bouton Play, la musique peut être jouée ou mise en pause à tout moment, et avec le même bouton, vous pouvez passer d'une chanson à l'autre (précédente ou suivante) comme indiqué dans la section comment connecter le périphérique Bluetooth.

REMARQUE : Assurez-vous que lorsque vous insérez le lecteur USB / la carte Micro SD, le haut-parleur doit être en mode Bluetooth.

Fonction d'éclairage LED RVB



La couleur d'éclairage par défaut est celle d'anneaux mobiles de plusieurs couleurs. Les anneaux continuent de se déplacer en fonction des changements de couleur. Lorsque vous appuyez sur le bouton pour la première fois, des anneaux d'une seule couleur apparaissent et continuent de changer de couleur automatiquement. En appuyant à nouveau sur le bouton, les anneaux unicolores tournent et changent constamment de couleur, de sorte qu'il existe des options d'anneaux multicolores qui changent constamment et clignotent au rythme de la musique. Vous pouvez également éteindre la lumière en continuant d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce qu'elle s'éteigne d'elle-même.

Connexion au microphone

Ce haut-parleur est équipé d'une entrée microphone qui permet de connecter le microphone à l'unité de haut-parleur.

En tournant le bouton de volume du microphone, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume.

10. Instructions de chargement

Cet appareil dispose d'une batterie intégrée et pour la charger, il est fourni avec un câble de charge de type C. Vous pouvez connecter l'extrémité USB de ce câble de charge à n'importe quel adaptateur électrique de 5V et 1A et le brancher sur une prise murale, et l'extrémité de type C sera connectée au haut-parleur.

Il est recommandé d'éteindre le haut-parleur pour charger la batterie. Une fois le câble de charge connecté à l'appareil, le voyant lumineux devient rouge, ce qui signifie que l'appareil est en train de se charger. Le temps de charge est d'environ 4 heures. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant lumineux s'éteint.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veillez à ne pas la charger plus de 4 heures à la fois.

REMARQUE : la durée de lecture dépend du type de musique et du volume. Avec un volume de 50 % et une musique ou un son normal, la durée de lecture est d'environ 2 à 3 heures.

La batterie intégrée n'est pas remplaçable, ne l'enlevez pas et ne la remplacez pas vous-même. En cas de problème, confiez l'appareil à un centre de service agréé pour qu'il soit réparé.

Veillez également à ce que l'entrée de l'adaptateur de charge de la batterie soit sèche au moment du chargement.

N'utilisez pas le haut-parleur lorsqu'il est en charge, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

11. Nettoyage et entretien

Lors du nettoyage du produit, utilisez uniquement un chiffon doux et sec et, en cas de taches importantes, utilisez un chiffon humide.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs car ils peuvent endommager la peinture, le plastique ou même le haut-parleur lui-même.

Gardez-le à l'abri de la lumière du soleil et ne le conservez pas dans une atmosphère chaude et humide. Assurez-vous de retirer le câble de l'adaptateur secteur et de le conserver dans un endroit frais et sec.

12. Mise au rebut des produits électroniques



ÉLIMINATION DES APPAREILS À BATTERIE

Ne jetez pas les unités à piles comme des déchets normaux, elles doivent toujours être recyclées de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

ÍNDICE

| | |
|--|---------|
| 1. Aviso importante | Pág. 41 |
| 2. Definições dos símbolos | Pág. 41 |
| 3. Instruções de segurança para o usuário | Pág. 42 |
| I. Restrições | Pág. 42 |
| II. Precauções durante o uso do produto | Pág. 45 |
| 4. Características do produto | Pág. 47 |
| 5. Especificações técnicas | Pág. 48 |
| 6. Informações sobre produtos e acessórios | Pág. 48 |
| 7. Visão geral do produto e do painel | Pág. 48 |
| 8. Visão geral dos botões do controle remoto | Pág. 49 |
| 9. Funções do alto-falante Bluetooth | Pág. 50 |
| 10. Instruções de carregamento | Pág. 52 |
| 11. Limpeza e manutenção | Pág. 52 |
| 12. Descarte de produtos eletrônicos | Pág. 52 |
| 13. Declaração de conformidade | Pág. 80 |
| 14. Responsabilidade de descarte, detalhes do fabricante e serviço pós-venda | Pág. 81 |

1. AVISO IMPORTANTE

- Leia sempre cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- Este manual pode ser descarregado da nossa página web www.sogo.es
- Guarde estas instruções para referência futura.

2. DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

- **PERIGO:** Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves. Este símbolo aparece apenas nas situações mais extremas.
- **AVISO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou ferimentos graves.
- **CUIDADO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves/moderados ou danos ao produto/propriedade. Também adverte contra práticas inseguras.



O relâmpago com o símbolo da ponta de seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o usuário sobre a presença de “tensão perigosa” isolada dentro do gabinete do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico às pessoas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A TAMPÃO (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM REPAROS DE PEÇAS NO INTERIOR. CONSULTE A MANUTENÇÃO PARA PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (assistência), no manual que acompanha o aparelho.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O UTILIZADOR



I. Restrições


- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o descrito neste manual.
- Não coloque ou opere o alto-falante Bluetooth perto de fontes de água.
- Não utilize ou armazene o aparelho ao ar livre.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sob arestas afiadas e mantenha-o afastado de objetos quentes e chamas abertas. Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Não utilize o aparelho se ele no chão, se eles são visíveis sinais de danos ou um vazamento.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Caso o cabo esteja

danificado, este deve ser substituído apenas pelo fabricante, por um agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar o perigo.

- Nunca mergulhe o alto-falante ou o cabo de carregamento em água ou qualquer outro líquido. Caso o alto-falante caia na água, leve-o a um agente de serviço autorizado para reparo antes de reutilizá-lo.
- Não coloque ou opere o alto-falante sobre ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas de fogão) ou chamas abertas.
- Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou danos irreparáveis ao produto.
- Não use o alto-falante para nenhum outro propósito além do descrito neste manual.
- Não deixe o alto-falante carregando por mais tempo do que o recomendado pelo fabricante, pois isso pode danificar a bateria ou o próprio alto-falante.
- Não use o alto-falante enquanto estiver carregado, caso contrário, também pode danificar o alto-falante.
- Este produto não possui peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não tente reparar este produto você mesmo. Somente pessoal de serviço qualificado deve realizar a manutenção. Leve o produto à oficina de conserto de eletrônicos de sua escolha para

inspeção e reparo.

- **NUNCA** deixe ninguém, especialmente crianças, empurrar nada nos orifícios, ranhuras ou quaisquer outras aberturas na caixa da unidade, pois isso pode resultar em choque elétrico fatal.
- Não monte este produto em uma parede ou teto.
- Não coloque a unidade perto de TVs, alto-falantes e outros objetos que gerem campos magnéticos fortes.
- Não deixe a unidade sem vigilância quando estiver em uso.

 **OBSERVAÇÃO:** Para desconectar completamente o sistema se não for usá-lo por um longo período, remova o plugue de alimentação CA da tomada da parede.

- Não deixe cair, desmonte, deforme, modifique ou insira quaisquer objetos nos orifícios do alto-falante, pois isso pode resultar em danos ao produto.
- Não limpe o produto com álcool, produtos de limpeza à base de amônia e produtos de limpeza abrasivos.
- Não coloque este produto em contato com objetos pontiagudos, pois isso pode causar arranhões e danos operacionais.
- Não tente substituir a bateria do produto, ela está integrada e não pode ser trocada pelo usuário.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças.

II. Precauções durante o uso do produto

- Este produto destina-se a ser utilizado em espaços interiores, não industrial, não comercial e apenas para uso doméstico. Não utilize o aparelho no exterior ou para qualquer outro fim. A utilização indevida ou o manuseamento incorreto podem causar problemas no aparelho e causar lesões ao utilizador.
- A unidade deve ser utilizada apenas para os fins previstos. Não é aceite qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida ou manuseamento incorreto.
- Certifique-se de que a tensão indicada na chapa de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.
- Em caso de mau funcionamento do alto-falante, ou se ele tiver sido danificado de alguma forma, devolva-o ao centro de serviço autorizado mais próximo para exame, reparo ou ajuste.
- Em caso de problemas de hardware, não tente reparar o produto sozinho. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana e uniforme.
- Quando desejar remover a ficha da tomada elétrica, faça-o na própria ficha e não puxe pelo cabo ou pelo aparelho em si.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de ligar ou desligar a ficha da

tomada.



Mantenha o alto-falante longe da luz solar direta, fogo ou outros equipamentos de alta tensão.



AVISO: o dispositivo pode aquecer durante o carregamento. Certifique-se sempre de que o alto-falante esteja desligado ao conectar e desconectar o dispositivo. Se o dispositivo não estiver desligado, você poderá danificar o alto-falante ou ferir-se.

- Coloque a unidade onde haja boa ventilação. Coloque o sistema em uma superfície plana, dura e estável. Não exponha a temperaturas acima de 40°C. Deixe pelo menos 30 cm de espaço entre a parte traseira e a parte superior da unidade e 5 cm de cada lado.
- Pressione os botões da unidade suavemente. Pressioná-los com muita força pode danificar a unidade.
- Certifique-se sempre de que o produto esteja desconectado da tomada elétrica antes de movê-lo ou limpá-lo. Limpe-o apenas com um pano seco.
- Desligue o produto durante relâmpagos, tempestades ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Observe todos os sinais e displays que exigem que um dispositivo elétrico ou produto de rádio RF seja desligado em áreas designadas.
- Descarte o produto e a bateria do produto de acordo com as leis e regulamentos locais.
- Descarte as baterias usadas de maneira ambientalmente responsável.

4. Características do produto

- Alto-falante de graves de 1*7” com tweeter para som de tons altos
- Alto-falante Bluetooth portátil sem fio, com luz LED
- Potência real de 40W RMS (600W PMPO)
- Aproveite as batidas musicais com efeitos de relâmpago de cores RGB (vários efeitos de iluminação e várias mudanças de cor)
- Sistema de música TWS capaz de funcionar como par estéreo com outro alto-falante (mesmo modelo)
- Com entrada de cabo auxiliar
- Slot para cartão de memória com capacidade de 32/64 GB e slot USB
- Com capacidade de bateria de alta potência de 4000mAh, para desfrutar de música por um longo período de tempo
- Protegido contra respingos de água: Proteção IP4
- Função de karaokê
- Acessórios: controle remoto, microfone com fio, Cabo de carregamento e adaptador tipo C de 5V, 1A (não incluído)

5. Especificações técnicas

| | |
|---|--|
| Potência de saída | 40W RMS (600W PMPO) |
| Sensibilidade sonora | ≤70dB |
| Resposta de frequência | 20Hz-20Khz |
| Distorção | THD<10% |
| Versão Bluetooth | 5.3 |
| Alcance do Bluetooth | 10 metros |
| Nome de emparelhamento Bluetooth | SOGO SS-8780 |
| Memória USB e TF max suportada | 64 GB |
| Capacidade de carga | 7,4V, 4000mAh |
| Tipo de Bateria | Lítio (Ion de Lítio) |
| Adaptador de alimentação | Cabo de carregamento e adaptador tipo C de 5V, 1A (não incluído) |
| Tempo de trabalho | 2-3 horas |
| Tempo de carga | 4 horas |
| Ranhura | Cartão SD, USB, Microfone |
| Conexão | Bluetooth e Entrada Auxiliar (AUX) |

6. Informações sobre produtos e acessórios

A caixa deste produto contém 1 altifalante Bluetooth, manual de instruções, cabo de carregamento tipo C, 1 controlo remoto e 1 microfone com fios.

1 alto-falante Bluetooth



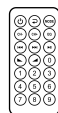
1 cabo de carregamento



1 instruções



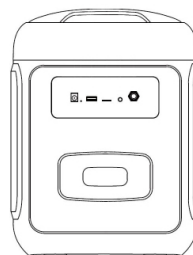
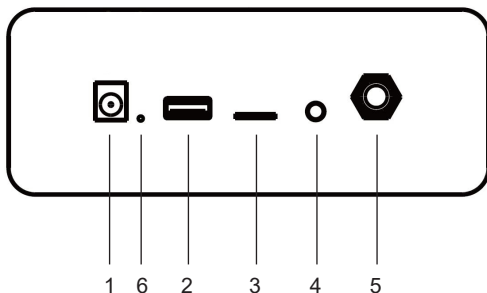
1 controlo remoto



1 microfone com fio

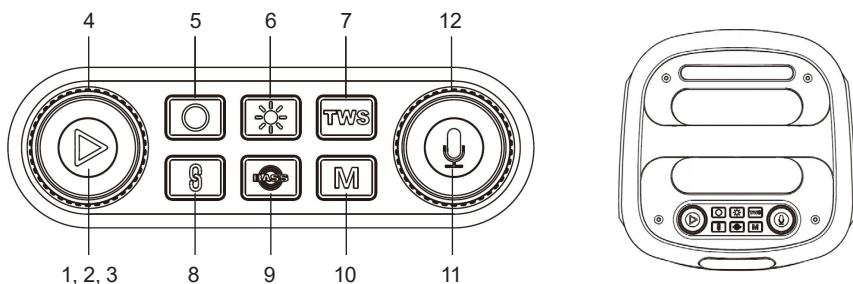


7. Visão geral do produto e do painel



Painel posterior:

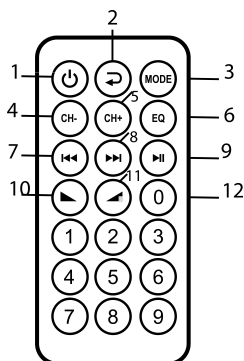
- 1. Entrada do tipo C:** Para ligar o cabo de carregamento com a ajuda de um adaptador de corrente de 5V.
- 2. Ranhura USB:** Suporta cartão USB de 64 Gb.
- 3. Cartão TF:** Suporta cartão de memória de 64 Gb.
- 4. Entrada de linha /AUX:** Com a ajuda do cabo auxiliar pode ligar qualquer dispositivo como MP4, rádios ou qualquer outro dispositivo e desfrutar do conteúdo.
- 5. Entrada de microfone com fios:** Utilizar para ligar o microfone com fios e para utilizar o altifalante para a função de Karaoke.
- 6. Indicador de carregamento:** Este é um indicador de carregamento de luz vermelha, que se acende quando se liga o cabo de carregamento ao altifalante com a ajuda do adaptador de carregamento.



Painel superior

- Botão de reprodução e pausa:** O botão de reprodução e pausa pode ser utilizado para reproduzir e colocar a música em pausa em qualquer altura. Com a ajuda deste mesmo botão, podemos passar para a música seguinte ou para a música anterior.
- Música seguinte:** Para passar para a música seguinte, premir duas vezes o botão de pausa e a música seguinte da lista de reprodução começará a ser reproduzida.
- Música anterior:** Para passar para a música anterior, prima o botão de pausa durante muito tempo (pressão longa) e a música anterior da lista de reprodução começa a ser reproduzida.
- Volume do altifalante:** Com a ajuda do botão de volume, podemos aumentar e diminuir o volume da música.
- Botão de ligar/desligar:** Para ligar e desligar o altifalante.
- Botão de luz LED do altifalante:** Este altifalante tem uma função atraente de luzes RGB intermitentes que acompanham automaticamente as batidas musicais. Existem várias funções de luz, com a ajuda do botão de luz LED qualquer função de iluminação pode ser definida/escolhida conforme a necessidade e a escolha.
- Ligação TWS:** Este botão ajuda-nos a ligar qualquer dispositivo ligado por Bluetooth a 2 altifalantes do mesmo modelo de cada vez, sendo esta função designada por função TWS.
- Botão ligar/desligar Bluetooth:** Este botão ajuda a ligar e a desligar qualquer dispositivo Bluetooth com o altifalante.
- Botão de graves:** Com este botão, podemos ouvir música com o efeito de graves. Ao premir este botão uma vez, a unidade entra no modo de graves e ao premi-lo duas vezes, a unidade entra no modo normal.
- Botão de modo:** Modo Bluetooth / AUX: Quando ligamos o altifalante, este entra automaticamente no modo Bluetooth como modo predefinido. Este botão ajuda-nos a mudar o modo de áudio do altifalante. Com a ajuda deste botão, podemos mudar o modo Bluetooth para o modo Aux ou, a partir do modo Aux, voltar ao modo Bluetooth.
- Modo Karaoke:** Ao premir este botão uma vez, o altifalante entra no modo Karaoke.
Nota: O microfone tem de estar ligado ao altifalante antes de entrar no modo Karaoke.
- Volume do microfone:** Este botão rotativo ajuda a aumentar e a diminuir o volume do microfone. Rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o volume e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui-o.

8. Visão geral dos botões do controle remoto



- Alimentação:** Premindo uma vez, a unidade de altifalante pode ser ligada e desligada.
- RPT:** Com a ajuda deste botão, pode ouvir a sua música favorita várias vezes e sem se cansar. 11 USB/SD: para mudar o modo USB / Micro SD.
- Conversão de modo (BLUETOOTH/AUX/USB/TF CARD):** Modo de comutação de áudio (modo cartão de memória ou cartão TF): Este altifalante funciona em vários modos, um dos quais é o modo Bluetooth e os outros são os modos Auxiliar, USB e cartão Micro TF. O modo Bluetooth é o modo predefinido e, quando o altifalante não tem qualquer cartão de memória, funciona apenas no modo predefinido, mas quando o altifalante tem um cartão de memória/unidade USB inserido, entra no modo de cartão SD de memória/unidade USB. Este botão ajuda a mudar e selecionar o modo Bluetooth para Auxiliar ou USB e cartão TF.
- C-:** Para mudar o canal ou o ficheiro de música para trás.
- C+:** Para mudar o canal ou o ficheiro de música para a frente.

6. EQ: Esta unidade tem um sistema de equalizador incorporado. Prima o botão EQ no telecomando para seleccionar a definição que melhor se adequa ao estilo de música: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP e JAZZ. No modo áudio Bluetooth, o equalizador da música pode ser alterado premindo brevemente o botão.

7. Retrocesso (retrocesso rápido): No modo de áudio Bluetooth, este botão ajuda a passar para a música ou vídeo anterior.

8. Avançar (avanço rápido): No modo de áudio Bluetooth, este botão ajuda a passar para a música ou vídeo seguinte.

9. Reproduzir/pausar: este botão ajuda a reproduzir/pausar a música em qualquer altura e momento.

10. Vol- volume: Para reduzir o volume.

11. Vol+volume: Para aumentar o volume.

12. Números 0-9: Seleccionar directamente o canal que já está guardado no sistema de altifalantes.

9. Funções do altifalante Bluetooth

Antes de começar

Certifique-se de que carrega totalmente a bateria do altifalante antes da primeira utilização, uma vez que isso aumenta a vida útil da bateria.

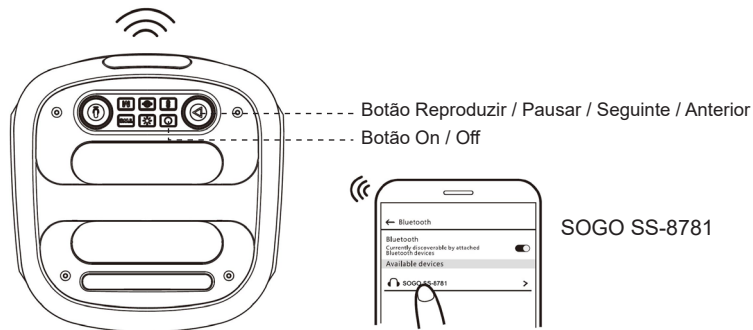
O modo predefinido é o modo Bluetooth e, posteriormente, pode alterá-lo para qualquer modo com a ajuda do botão de modo.

PROTECÇÃO IPX4:

Esta unidade dispõe de protecção IPX4, o que significa que está protegida contra salpicos de água.

Por isso, ao utilizá-lo, certifique-se de que os painéis de botões de qualquer fonte de água próxima estão afastados de uma ligação direta à água e de que a entrada de carregamento não se molha.

Como ligar o dispositivo ao altifalante Bluetooth?



Para ligar o seu dispositivo eletrónico, ligue o altifalante com a ajuda do botão On/Off situado no painel superior e o altifalante entra automaticamente no modo de emparelhamento, ligue também o modo Bluetooth do seu dispositivo eletrónico e certifique-se de que fica visível para todos os dispositivos próximos.

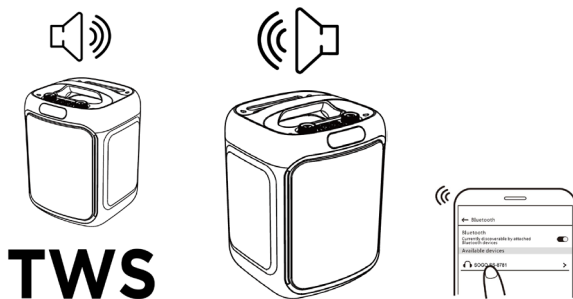
Procure o nome de emparelhamento Bluetooth SOGO SS-8781 no ecrã do seu dispositivo e, assim que aparecer, prima-o para ligar ao altifalante e aguarde até estar ligado.

Agora pode reproduzir qualquer música ou canção no seu dispositivo para ouvir através dos altifalantes Bluetooth.

Com a ajuda do botão Reproduzir / Pausar, pode reproduzir e parar a música em qualquer altura. O mesmo botão de reprodução / pausa ajuda-o a passar para a música seguinte / anterior. Premindo-o duas vezes, as músicas passam da música atual para a seguinte e, premindo longamente, passam da música atual para a anterior.

NOTA: quando o dispositivo estiver ligado ao altifalante Bluetooth, não é necessário voltar a ligá-lo e sempre que ligar o Bluetooth do dispositivo, este liga-se automaticamente ao altifalante.

Funcionamento TWS:



Este modelo de altifalante tem uma função especial, conhecida como função TWS (True wireless). Nesta função, podemos ligar 2 altifalantes ao mesmo tempo com o mesmo dispositivo sem qualquer ligação com fios. Esta função ajuda a melhorar o nível de som e também ajuda a cobrir uma grande área para festas e eventos.

Para ativar a função TWS, ligue os 2 altifalantes idênticos e do mesmo modelo.

Prima o botão TWS uma vez e, em pouco tempo, ambos os altifalantes estarão ligados ao dispositivo.

Agora pode desfrutar de música e canções com uma qualidade superior.

NOTA: para utilizar a função TWS, certifique-se de que ambos os altifalantes têm de ser do mesmo modelo e também têm de ter o mesmo nome de emparelhamento Bluetooth.

Entrada auxiliar / Entrada de linha

Com a ajuda da entrada Aux-In, pode ligar todos os dispositivos musicais, tais como rádios, computadores portáteis, televisões e todos os dispositivos que não tenham a função de ligação Bluetooth.

Para ligar os dispositivos, é necessário um cabo de áudio e ligar uma extremidade à entrada auxiliar do altifalante e o outro lado ao dispositivo que precisa de ser ligado e automaticamente o dispositivo liga-se ao altifalante. O modo Aux-In é automático e, assim que inserir o cabo auxiliar, o altifalante entra automaticamente no modo.

Com a ajuda do dispositivo, pode reproduzir música e canções.

NOTA: Neste modo, todas as funções são controladas pelo dispositivo externo.

Música com a ajuda da unidade USB e do cartão Micro TF / SD:

Este altifalante tem ranhuras para cartões USB e Micro TF, com a ajuda destas ranhuras pode ouvir a música guardada na sua pen drive ou cartão de memória.

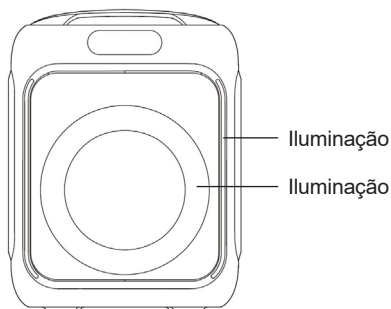
Para reproduzir o altifalante no modo de unidade USB / modo de cartão TF, comece por ligar o altifalante com a ajuda do botão de alimentação situado no painel superior.

Insera a pen drive USB ou o cartão micro-SD nas ranhuras correspondentes. Para este modo, também não é necessário escolher o modo, pois basta inserir o cartão USB ou o cartão micro-SD para que os altifalantes comecem automaticamente a reproduzir a música guardada.

Neste modo, com a ajuda do botão Reproduzir, a música pode ser reproduzida ou colocada em pausa em qualquer altura e, com o mesmo botão, é possível mudar as músicas de uma para outra (anterior ou seguinte), tal como descrito na secção como ligar o dispositivo Bluetooth.

NOTA: Certifique-se de que, ao inserir a unidade USB / cartão Micro SD, o altifalante está no modo Bluetooth.

Função de luz LED RGB



A cor predefinida da luz são anéis móveis de várias cores. Os anéis continuam a mover-se com a mudança de cores. Ao premir pela primeira vez, os anéis de uma só cor aparecem e continuam a mudar de cor automaticamente. Ao premir novamente o botão, os anéis de uma só cor giram e mudam constantemente de cor. Desta forma, existem opções de anéis de várias cores que continuam a mudar e a piscar de acordo com a batida da música. Além disso, é possível desligar a luz premindo continuamente até que esta se desligue sozinha.

Ligação do microfone

Este altifalante tem uma entrada de microfone disponível e, com a ajuda desta, é possível ligar o microfone à unidade de altifalante.

Com a ajuda do botão rotativo de volume do microfone, pode aumentar ou diminuir o volume.

10. Instruções de carregamento

Esta unidade tem uma bateria incorporada e, para a carregar, é fornecida com um cabo de carregamento do tipo C. Podemos ligar a extremidade USB deste cabo de carregamento a qualquer adaptador de corrente de 5V e 1A e ligá-lo à tomada de parede, e a extremidade do tipo C será ligada ao altifalante.

Recomenda-se desligar o altifalante para carregar a bateria. Assim que ligarmos o cabo de carregamento à unidade, a luz indicadora ficará vermelha, o que significa que a unidade está a carregar.

O tempo de carregamento aproximado é de 4 horas, quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora desliga-se.

Para prolongar a vida útil da bateria, certifique-se de que não a carrega mais de 4 horas de cada vez.

NOTA: O tempo de reprodução depende do tipo de música e do volume. Com um volume de 50% e música ou som normais, funciona durante cerca de 2-3 horas.

A bateria incorporada não é substituível, não a retire nem a substitua por si e, em caso de qualquer problema, leve-a ao centro de assistência autorizado para obter reparação.

Certifique-se também de que, aquando do carregamento, a entrada do adaptador de carregamento da bateria deve estar seca.

Não utilize o altifalante enquanto estiver a carregar, pois isso pode reduzir a vida útil da bateria.

11. Limpeza e manutenção

Ao limpar o produto, use apenas um pano macio e seco e, em caso de manchas severas, use um pano úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar a pintura, o plástico ou até mesmo o próprio alto-falante.

Mantenha-o longe da luz do sol e não o mantenha em uma atmosfera quente e úmida.

Certifique-se de remover o cabo do adaptador de energia e mantê-lo em local fresco e seco.

12. Descarte de produtos eletrônicos



DESCARTE DE UNIDADES OPERADAS POR BATERIA

Não descarte as unidades a bateria como lixo normal, elas devem sempre ser recicladas de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis

INDEX

| | |
|---|---------|
| 1. Wichtiger Hinweis | Pág. 54 |
| 2. Symboldefinitionen | Pág. 54 |
| 3. Sicherheitshinweise für den Benutzer | Pág. 55 |
| I. Einschränkungen | Pág. 55 |
| II. Vorsichtsmaßnahmen während der Verwendung des Produkts | Pág. 58 |
| 4. Produktmerkmale | Pág. 60 |
| 5. Technische Daten | Pág. 61 |
| 6. Produkt- und Zubehörinformationen | Pág. 61 |
| 7. Produkt- und Panelübersicht | Pág. 61 |
| 8. Übersicht der Fernbedienungstasten | Pág. 62 |
| 9. Bluetooth-Lautsprecherfunktionen | Pág. 63 |
| 10. Ladeanweisungen | Pág. 65 |
| 11. Reinigung und Wartung | Pág. 65 |
| 12. Entsorgung elektronischer Geräte | Pág. 65 |
| 13. Konformitätserklärung | Pág. 80 |
| 14. Entsorgungsverantwortung, Angaben zum Hersteller und zum Kundendienst | Pág. 81 |



1. WICHTIGER HINWEIS

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Dieses Handbuch kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

2. SYMBOLDEFINITIONEN

- **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird. Dieses Symbol erscheint nur in den extremsten Situationen.
- **WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
- **VORSICHT:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten/mittelschweren Verletzungen oder Produkt-/Sachschäden führen kann. Es warnt auch vor unsicheren Praktiken.



Der Blitz mit dem Pfeilspitzensymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer isolierten „gefährlichen Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die stark genug sein kann, um ein Stromschlagrisiko für Personen darzustellen.

WARNUNG: UM DAS RISIKO EINES

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE). ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER




I. Einschränkungen

- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen.
- Platzieren oder betreiben Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und Flammen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und biegen Sie es nicht.
- Stellen Sie während der Verwendung des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden kann.
- Stellen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen

- (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung des Kabels darf es nur vom Hersteller, seinen Servicemitarbeitern oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf feuchtem Boden oder bei in feuchter Atmosphäre.
 - Platzieren oder betreiben Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasserquellen.
 - Tauchen Sie den Lautsprecher oder das Ladekabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Falls der Lautsprecher ins Wasser fällt, bringen Sie ihn zur Reparatur zu einem autorisierten Servicepartner, bevor Sie ihn wiederverwenden.
 - Stellen oder betreiben Sie den Lautsprecher nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen.
 - Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
 - Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder irreparablen Schäden am Produkt führen.
 - Lassen Sie den Lautsprecher nicht länger als vom Hersteller empfohlen aufladen, da dies den Akku oder den Lautsprecher selbst beschädigen kann.
 - Verwenden Sie den Lautsprecher nicht, während er aufgeladen ist, da er sonst auch beschädigt werden kann.

- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren. Die Wartung sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Bringen Sie das Produkt zur Inspektion und Reparatur in die Elektronikwerkstatt Ihrer Wahl.
- Lassen Sie NIEMALS Personen, insbesondere Kinder, etwas in die Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen im Gehäuse des Geräts stecken, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann.
- Montieren Sie dieses Produkt nicht an einer Wand oder Decke.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehern, Lautsprechern und anderen Objekten auf, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

 **HINWEIS:** Um das System vollständig vom Stromnetz zu trennen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Lassen Sie keine Gegenstände fallen, zerlegen, verformen, modifizieren oder stecken Sie keine Gegenstände in die Löcher des Lautsprechers, da dies zu Produktschäden führen kann.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Alkohol, Reinigungsmitteln auf Ammoniakbasis und Scheuermitteln.
- Bringen Sie dieses Produkt nicht mit scharfen Gegenständen in Kontakt, da dies zu Kratzern und Betriebsschäden führen kann.
- Versuchen Sie nicht, die Produktbatterie

auszutauschen, sie ist eingebaut und kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden


II. Vorsichtsmaßnahmen während der Verwendung des Produkts

- Dieses Produkt ist für den Innengebrauch im Haushalt bestimmt – nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Verwenden Sie den Artikel nicht im Freien. Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung können Probleme im Gerät verursachen und den Benutzer verletzen.
- Nicht zweckentfremden. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts, oder wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
- Versuchen Sie bei Hardwareproblemen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche.
- Wenn Sie den Stecker aus dem Wandkontakt

ziehen möchten, tun Sie dies bitte am Stecker selbst und nicht durch Ziehen am Kabel oder am Gerät.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker ein- oder ausstecken.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Lautsprechers oder wenn er in irgendeiner Weise beschädigt wurde, bringen Sie ihn zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächsten autorisierten Kundendienst.

 Halten Sie den Lautsprecher von direktem Sonnenlicht, Feuer oder anderen Hochspannungsgeräten fern.

 **WARNING:** Das Gerät kann während des Ladevorgangs warm werden. Stellen Sie immer sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist, wenn Sie das Gerät ein- und ausstecken. Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet wird, könnten Sie den Lautsprecher beschädigen oder sich verletzen.

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie das System auf eine ebene, harte und stabile Oberfläche. Nicht Temperaturen über 40°C aussetzen. Lassen Sie mindestens 30 cm Abstand von der Rückseite und der Oberseite des Geräts und 5 cm von jeder Seite.
- Drücken Sie vorsichtig auf die Tasten des Geräts. Zu starkes Drücken kann das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Produkt aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Trennen Sie das Produkt bei Blitzschlag, Sturm

- oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Beachten Sie alle Schilder und Anzeigen, die verlangen, dass ein elektrisches Gerät oder ein HF-Funkprodukt in ausgewiesenen Bereichen ausgeschaltet werden muss.
 - Entsorgen Sie das Produkt und den Akku des Produkts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
 - Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umweltgerecht.

4. Produktmerkmale

- 1*7" Basslautsprecher mit Hochtöner für hohen Ton
- Drahtloser tragbarer Bluetooth-Lautsprecher mit LED-Licht
- Tatsächliche 40W RMS-Leistung (600W PMPO)
- Genießen Sie die musikalischen Beats mit RGB-Farben-Blitzeffekten (verschiedene Lichteffekte und verschiedene Farbänderungen)
- TWS-Musiksystem, das als Stereopaar mit einem anderen Lautsprecher (gleiches Modell) arbeiten kann
- Mit Hilfskabeingang
- Speicherkartensteckplatz mit 32/64 GB Kapazität und USB-Steckplatz
- Mit einer leistungsstarken Akkukapazität von 4000 mAh, um Musik über einen langen Zeitraum zu genießen
- Geschützt gegen Spritzwasser: IP4-Schutz
- Karaoke-Funktion
- Zubehör: Fernbedienung, kabelgebundenes Mikrofon, Ladekabel und Adapter mit Typ C, 5V, 1A (nicht im Lieferumfang enthalten)

5. Wichtiger Hinweis

| | |
|--|--|
| Ausgangsleistung | 40W RMS (600W PMPO) |
| Klangsensibilität | ≤70dB |
| Frequenzgang | 20Hz-20Khz |
| Verzerrung | THD<10% |
| Bluetooth-Version | 5.3 |
| Bluetooth-Reichweite | 10 Meter |
| Name der Bluetooth-Kopplung | SOGO SS-8780 |
| USB- und TF-Maximalspeicher unterstützt | 64 GB |
| Batteriekapazität | 7,4V, 4000mAh |
| Batterietyp | Lithium (Lithium-Ionen) |
| Stromadapter | Ladekabel und Adapter mit Typ C, 5V, 1A (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| Betriebszeit | 2-3 Stunden |
| Ladezeit | 4 Stunden |
| Schlitz | SD-Karte, USB, Mikrofon |
| Verbindung | Bluetooth/Aux-Eingang |

6. Produkt- und Zubehörinformationen

Der Karton dieses Produkts enthält 1 Bluetooth-Lautsprecher, eine Bedienungsanleitung, ein Typ-C-Ladekabel, 1 Fernbedienung und 1 kabelgebundenes Mikrofon.

1 Bluetooth-Lautsprecher



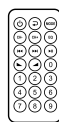
1 Typ-C-Ladekabel



1 Bedienungsanleitung



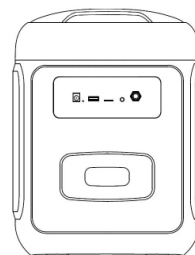
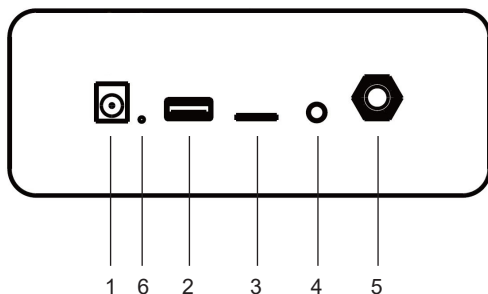
1 Fernbedienung



1 kabelgebundenes Mikrofon

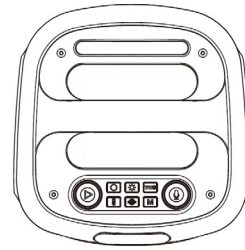
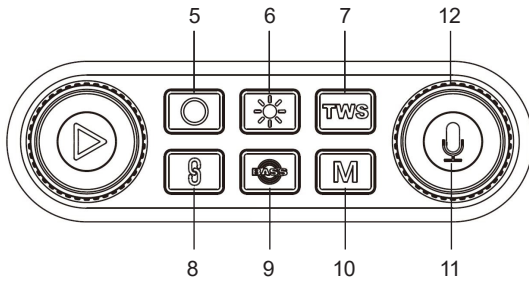


7. Produkt- und Panelübersicht



Rückwand:

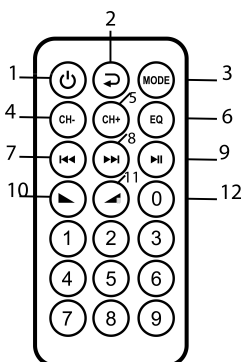
- 1. Typ-C-Eingang:** Zum Anschluss des Ladekabels mit Hilfe eines 5V-Netzteils.
- 2. USB-Steckplatz:** Unterstützt 64Gb USB-Karte.
- 3. TF-Karte:** Unterstützt 64Gb Speicherkarte.
- 4. Line/AUX-Eingang:** Mit Hilfe des Auxiliar-Kabels können Sie jedes Gerät wie MP4, Radios oder andere Geräte anschließen und die Inhalte genießen.
- 5. Kabelgebundener Mikrofoneingang:** Hier können Sie ein kabelgebundenes Mikrofon anschließen und den Lautsprecher für die Karaoke-Funktion verwenden.
- 6. Ladestandsanzeige:** Dies ist eine rot leuchtende Ladeanzeige, die sich einschaltet, wenn das Ladekabel mit Hilfe des Ladeadapters an den Lautsprecher angeschlossen wird.



Oberes Bedienfeld

- Wiedergabe- und Pausentaste:** Mit der Wiedergabe- und Pausentaste kann die Musik jederzeit abgespielt und angehalten werden. Mit dieser Taste können Sie auch zum nächsten oder vorherigen Titel wechseln.
- Nächster Titel:** Um zum nächsten Lied zu gelangen, drücken Sie zweimal die Pausetaste und das nächste Lied aus der Wiedergabeliste wird abgespielt.
- Vorheriges Lied:** Um zum vorherigen Lied zu wechseln, drücken Sie die Pausetaste lange (langes Drücken) und das vorherige Lied aus der Wiedergabeliste wird abgespielt.
- Lautsprecher-Lautstärke:** Mit Hilfe des Lautstärkereglers können Sie die Lautstärke der Musik erhöhen oder verringern.
- Ein- und Ausschalttaste:** Zum Einschalten und Ausschalten des Lautsprechers.
- Lautsprecher-LED-Leuchttaste:** Dieser Lautsprecher verfügt über eine attraktive Funktion von RGB-Blinklichtern, die automatisch den musikalischen Beats folgen. Es gibt mehrere Lichtfunktionen, mit Hilfe der LED-Lichttaste kann jede Lichtfunktion je nach Bedarf und Wahl eingestellt/ausgewählt werden.
- TWS-Verbindung:** Mit Hilfe dieser Taste können wir jedes Bluetooth-Gerät mit 2 Lautsprechern desselben Modells gleichzeitig verbinden; diese Funktion wird als TWS-Funktion bezeichnet.
- Taste Bluetooth Ein/Aus:** Mit dieser Taste können Sie jedes Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher verbinden und die Verbindung trennen.
- Bass-Taste:** Mit dieser Taste können wir Musik mit Bass-Effekt hören. Wenn Sie diese Taste einmal drücken, schaltet das Gerät in den Bassmodus, wenn Sie sie zweimal drücken, schaltet das Gerät in den normalen Modus.
- Modus-Taste:** Bluetooth / AUX-Modus: Wenn wir den Lautsprecher einschalten, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Modus als Standardmodus. Mit dieser Taste können wir den Audio-Modus des Lautsprechers umschalten. Mit Hilfe dieser Taste können wir den Bluetooth-Modus in den Aux-Modus ändern oder vom Aux-Modus zurück in den Bluetooth-Modus wechseln.
- Karaoke-Modus:** Wenn Sie diese Taste einmal drücken, wechselt der Lautsprecher in den Karaoke-Modus.
Hinweis: Das Mikrofon muss an den Lautsprecher angeschlossen sein, bevor der Karaoke-Modus aktiviert wird.
- Mikrofon-Lautstärke:** Mit diesem Drehknopf können Sie die Mikrofonlautstärke erhöhen oder verringern. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vermindert.

8. Übersicht der Fernbedienungstasten



- Power :** Durch einmaliges Drücken kann die Lautsprechereinheit ein- und ausgeschaltet werden.
- RPT:** Mit Hilfe dieser Taste können Sie Ihren Lieblingsong mehrfach und unermüdet anhören. 11 USB/SD: Zum Umschalten des USB-/Micro-SD-Modus.
- Modusumschaltung (BLUETOOTH/AUX/USB/TF CARD):** Umschalten des Audiomodus (Speicherkarten- oder TF-Kartenmodus): Dieser Lautsprecher funktioniert in mehreren Modi, einer davon ist der Bluetooth-Modus und andere sind der Auxiliar-, USB-Laufwerks- und Micro TF-Karten-Modus.
Der Bluetooth-Modus ist der Standardmodus, und wenn der Lautsprecher keine Speicherkarte hat, funktioniert er nur im Standardmodus, aber wenn der Lautsprecher eine Speicherkarte/ein USB-Laufwerk eingesteckt hat, wechselt er in den Speicher-SD-Karten-/USB-Laufwerk-Modus.
Mit dieser Taste können Sie zwischen den Modi Bluetooth, Auxiliar oder USB und TF-Karte umschalten und auswählen.
- C-:** Um den Kanal oder die Musikdatei rückwärts zu wechseln.
- C+:** Zum Wechseln des Kanals oder der Musikdatei vorwärts.

6. EQ: Dieses Gerät verfügt über ein eingebautes Equalizer-System. Drücken Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung, um eine Einstellung zu wählen, die am besten zum Musikstil passt: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP und JAZZ. Im Bluetooth-Audiomodus kann der Equalizer mit einem kurzen Druck auf den Song geändert werden.

7. Rückwärts (schneller Rücklauf): Im Bluetooth-Audiomodus hilft diese Taste, zum vorherigen Lied oder Video zu gelangen.

8. Vorwärts (schneller Vorlauf): Im Bluetooth-Audiomodus können Sie mit dieser Taste zum nächsten Lied oder Video wechseln.

9. Wiedergabe/Pause: Mit dieser Taste können Sie die Musik jederzeit abspielen bzw. anhalten.

10. Lautstärke: Zum Verringern der Lautstärke.

11. Vol+Lautstärke: Zum Erhöhen der Lautstärke.

12. 0-9 Zahlen: Zur direkten Auswahl des Kanals, der bereits im Lautsprechersystem gespeichert ist.

9. Funktionen des Bluetooth-Lautsprechers

Vor der Inbetriebnahme

Achten Sie darauf, den Akku des Lautsprechers vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen, da dies die Lebensdauer des Akkus verlängert.

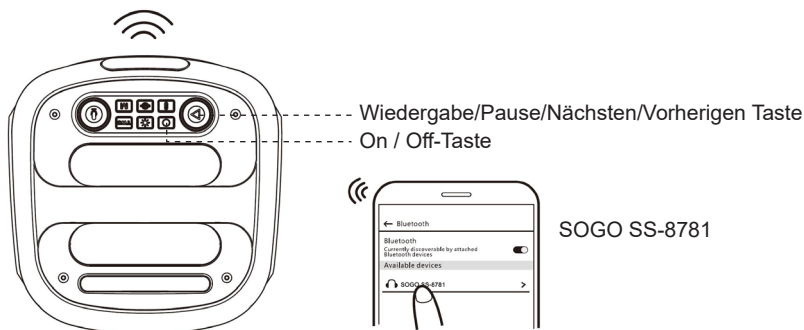
Der Standardmodus ist der Bluetooth-Modus. Später können Sie ihn mit Hilfe der Modustaste in jeden beliebigen Modus ändern.

IPX4-SCHUTZ:

Dieses Gerät verfügt über die Schutzklasse IPX4, d.h. es ist vor Spritzwasser geschützt.

Also, stellen Sie sicher, während es in der Nähe von Wasser Quelle Taste Panels sind weg von direkten Wasseranschluss, müssen auch sicherstellen, dass der Ladeeingang darf nicht nass werden.

Wie wird das Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher verbunden?



Um Ihr elektronisches Gerät zu verbinden, schalten Sie den Lautsprecher mit Hilfe der On/Off-Taste auf der Oberseite ein und der Lautsprecher geht automatisch in den Pairing-Modus, schalten Sie auch den Bluetooth-Modus Ihres elektronischen Geräts ein und stellen Sie sicher, dass er für alle

Geräte in der Nähe sichtbar ist.

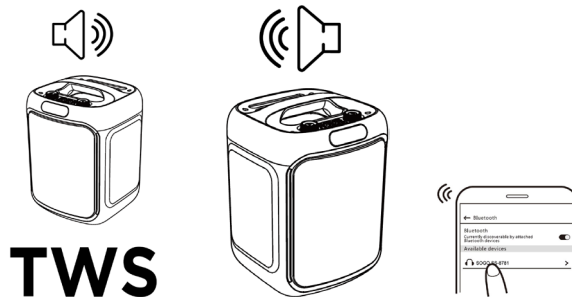
Suchen Sie auf dem Bildschirm Ihres Geräts nach dem Bluetooth-Kopplungsnamen SOGO SS-8781 und drücken Sie ihn, sobald er erscheint, um sich mit dem Lautsprecher zu verbinden und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

Jetzt können Sie jede Musik oder jeden Song auf Ihrem Gerät abspielen und über die Bluetooth-Lautsprecher hören.

Mit Hilfe der Play/Pause-Taste können Sie die Musik jederzeit abspielen und anhalten. Mit der gleichen Wiedergabe-/Pause-Taste können Sie zum nächsten/vorherigen Lied wechseln. Wenn Sie die Taste zweimal drücken, wechseln die Lieder vom aktuellen zum nächsten Lied, und wenn Sie sie lange drücken, wechseln Sie vom aktuellen zum vorherigen Lied.

HINWEIS: Wenn Ihr Gerät einmal mit dem Bluetooth-Lautsprecher verbunden ist, müssen Sie es nicht erneut verbinden. Wenn Sie das Bluetooth Ihres Geräts einschalten, wird es automatisch mit dem Lautsprecher verbunden.

TWS-Funktion:



Dieses Lautsprechermodell verfügt über eine spezielle Funktion, die als TWS (True Wireless)-Funktion bekannt ist. Mit dieser Funktion können wir 2 Lautsprecher gleichzeitig mit demselben Gerät verbinden, ohne eine Kabelverbindung herzustellen. Diese Funktion hilft, den Klangpegel zu verbessern und einen großen Bereich für Partys und Veranstaltungen abzudecken. Um die TWS-Funktion einzuschalten, schalten Sie die 2 identischen und gleichen Lautsprechermodelle ein.

Drücken Sie einmal die TWS-Taste, und im Handumdrehen sind beide Lautsprecher mit dem Gerät verbunden.

Jetzt können Sie Musik und Lieder in besserer Qualität genießen.

HINWEIS: Um die TWS-Funktion nutzen zu können, müssen beide Lautsprecher vom gleichen Modell sein und den gleichen Bluetooth-Kopplungsnamen haben.

Aux-In / Line-In

Mit Hilfe des Aux-In-Eingangs können Sie alle Musikgeräte wie Radios, Laptops, Fernseher und alle Geräte, die nicht über eine Bluetooth-Verbindungsfunktion verfügen, anschließen.

Um die Geräte anzuschließen, benötigen Sie ein Audiokabel, das Sie mit dem einen Ende an den Aux-Ingang des Lautsprechers und mit dem anderen Ende an das anzuschließende Gerät anschließen, und das Gerät verbindet sich automatisch mit dem Lautsprecher. Der Aux-In-Modus ist automatisch und sobald Sie das Aux-In-Kabel einstecken, geht der Lautsprecher automatisch in diesen Modus über.

Mit Hilfe des Geräts können Sie Musik und Lieder abspielen.

HINWEIS: In diesem Modus werden alle Funktionen durch das externe Gerät gesteuert.

Musik mit Hilfe von USB-Laufwerk und Micro TF / SD-Karte:

Dieser Lautsprecher verfügt über USB- und Micro-TF-Kartensteckplätze, mit deren Hilfe Sie die auf Ihrem USB-Stick oder Ihrer Speicherkarte gespeicherte Musik hören können.

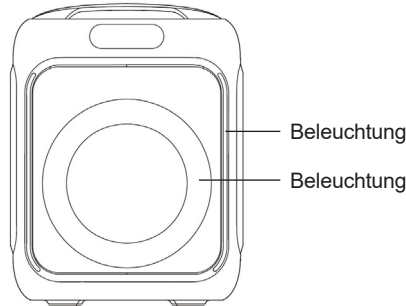
Um den Lautsprecher im USB-Laufwerkmodus / TF-Kartenmodus abzuspielen, schalten Sie ihn zunächst mit Hilfe der Einschalttaste auf der Oberseite ein.

Stecken Sie den USB-Stick oder die Micro-SD-Karte in den entsprechenden Steckplatz ein. Auch in diesem Modus müssen Sie den Modus nicht auswählen, da die Lautsprecher nach dem Einstecken der USB-Karte / Micro-SD-Karte automatisch mit der Wiedergabe der gespeicherten Musik beginnen.

In diesem Modus kann mit Hilfe der Play-Taste die Musik jederzeit abgespielt oder pausiert werden, und mit derselben Taste können Sie zwischen den Titeln wechseln (vorheriger oder nächster Titel), wie im Abschnitt über die Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät beschrieben.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass sich der Lautsprecher im Bluetooth-Modus befindet, wenn Sie das USB-Laufwerk bzw. die Micro-SD-Karte einstecken.

RGB-LED-Lichtfunktion



Die Standard-Lichtfarbe sind sich bewegende Ringe in mehreren Farben. Die Ringe bewegen sich mit den wechselnden Farben weiter. Wenn Sie die Taste zum ersten Mal drücken, erscheinen die einfarbigen Ringe und wechseln automatisch die Farbe. Wenn Sie die Taste erneut drücken, drehen sich die einfarbigen Ringe und wechseln ständig die Farbe. Auf diese Weise haben Sie die Möglichkeit, mehrfarbige Ringe zu wählen, die sich ständig ändern und im Takt der Musik blinken. Sie können das Licht auch ausschalten, indem Sie es so lange drücken, bis es sich von selbst ausschaltet.

Mikrofonanschluss

Dieser Lautsprecher verfügt über einen Mikrofoneingang, mit dessen Hilfe Sie ein Mikrofon an die Lautsprechereinheit anschließen können.

Mit Hilfe des Mikrofon-Lautstärkereglers können Sie die Lautstärke erhöhen oder verringern.

10. Anweisungen zum Auflade

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Akku, der mit einem Ladekabel Typ C aufgeladen werden kann. Das USB-Ende des Ladekabels kann an ein beliebiges Netzteil mit 5 V und 1 A angeschlossen und in die Steckdose gesteckt werden, das C-Ende wird an den Lautsprecher angeschlossen. Es wird empfohlen, den Lautsprecher zum Aufladen des Akkus auszuschalten. Sobald das Ladekabel an das Gerät angeschlossen ist, leuchtet die Anzeige rot auf, was bedeutet, dass das Gerät geladen wird. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Anzeigeleuchte aus.

Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, sollten Sie sie nicht länger als 4 Stunden am Stück aufladen.

HINWEIS: Die Spieldauer hängt von der Art der Musik und der Lautstärke ab. Bei 50% Lautstärke und normaler Musik oder Ton dauert es ca. 2-3 Stunden.

Die eingebaute Batterie ist nicht austauschbar. Nehmen Sie sie nicht selbst heraus und ersetzen Sie sie nicht selbst, sondern bringen Sie sie im Falle eines Problems zur Reparatur in ein autorisiertes Servicezentrum. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Eingang des Ladeadapters beim Aufladen trocken ist.

Verwenden Sie den Lautsprecher nicht, während er geladen ist, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen könnte.

11. Reinigung und Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur ein weiches und trockenes Tuch und bei starken Flecken ein feuchtes Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese den Lack, den Kunststoff oder sogar den Lautsprecher selbst beschädigen können.

Halten Sie es von Sonnenlicht fern und bewahren Sie es nicht in einer heißen und feuchten Umgebung auf. Entfernen Sie unbedingt das Netzteilkabel und bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.

12. Entsorgung elektronischer Geräte



ENTSORGUNG BATTERIEBETRIEBENE GERÄTE

Entsorgen Sie die batteriebetriebenen Geräte nicht als normalen Müll, diese sollten immer ordnungsgemäß und gemäß den örtlichen kommunalen Gesetzen recycelt werden. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu einem von der Regierung autorisierten Entsorgungszentrum oder zu spezialisierten Behältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Geschäften für Elektro- oder Haushaltsgeräte oder Einkaufszentren finden können, die über diese Art von Einrichtungen verfügen.

INDICE

| | |
|---|---------|
| 1. Avviso importante | Pág. 67 |
| 2. Definizioni dei simboli | Pág. 67 |
| 3. Istruzioni di sicurezza per l'utente | Pág. 68 |
| I. Restrizioni | Pág. 68 |
| II. Precauzioni durante l'uso del prodotto | Pág. 71 |
| 4. Caratteristiche del prodotto | Pág. 73 |
| 5. Specifiche tecniche | Pág. 74 |
| 6. Informazioni su prodotti e accessori | Pág. 74 |
| 7. Panoramica del prodotto e del pannello | Pág. 74 |
| 8. Panoramica dei tasti del telecomando | Pág. 75 |
| 9. Funzioni dell'altoparlante Bluetooth | Pág. 76 |
| 10. Istruzioni di caricamento | Pág. 78 |
| 11. Pulizia e manutenzione | Pág. 78 |
| 12. Smaltimento di prodotti elettronici | Pág. 78 |
| 13. Dichiarazione di conformità | Pág. 80 |
| 14. Responsabilità dello smaltimento, dati del produttore e servizio post-vendita | Pág. 81 |

i 1. AVVISO IMPORTANTE

- Leggi sempre attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito www.sogo.es
- Conserva queste istruzioni per riferimento futuro.

2. DEFINIZIONI DEI SIMBOLI

- **PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi. Questo simbolo compare solo nelle situazioni più estreme.
- **AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
- **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi/moderate o danni al prodotto/proprietà. Avverte anche contro pratiche non sicure.



Il lampo con il simbolo della punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

**RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON RIMUOVERE IL COPERCHIO
(O IL RETRO). NON CI SONO
PARTI ASSISTIBILI DALL'UTENTE
ALL'INTERNO. RIVOLGERSI
A PERSONALE DI SERVIZIO
QUALIFICATO.**



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (manutenzione), nel libretto di istruzioni a corredo dell'apparecchio.

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE



I. Restrizioni

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non posizionare o utilizzare l'altoparlante Bluetooth vicino a fonti d'acqua.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda da spigoli acuti e tienilo lontano da oggetti caldi e fiamme. Non piegare il cavo e non avvolgerlo all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto sul pavimento, se ci sono segni visibili di danni o se presenta una perdita.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina

hanno subito danni, nel qual caso dovranno essere sostituiti solo dal produttore, da un suo agente di servizio autorizzato o da persone parimente qualificate per evitare rischi.

- Non immergere mai l'altoparlante o il cavo di ricarica in acqua o altri liquidi. Nel caso in cui l'altoparlante cada in acqua, portarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di riutilizzarlo.
- Non posizionare o utilizzare l'altoparlante sopra o vicino a superfici calde (ad es. piastre di cottura) o fiamme libere.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o danni irreparabili al prodotto.
- Non utilizzare l'altoparlante per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non lasciare l'altoparlante in carica più a lungo di quanto raccomandato dal produttore, poiché ciò potrebbe danneggiare la batteria o l'altoparlante stesso.
- Non utilizzare l'altoparlante mentre è in carica, altrimenti potrebbe danneggiare anche l'altoparlante.
- Questo prodotto non ha parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare questo prodotto da soli. Solo personale di assistenza qualificato deve eseguire la manutenzione. Porta il prodotto all'officina di riparazione elettronica di tua scelta per l'ispezione e la

riparazione.


- MAI permettere a nessuno, in particolare ai bambini, di inserire oggetti nei fori, nelle fessure o in qualsiasi altra apertura dell'involucro dell'unità, poiché ciò potrebbe provocare una scossa elettrica mortale.
- Non montare questo prodotto su una parete o un soffitto.
- Non posizionare l'unità vicino a TV, altoparlanti e altri oggetti che generano forti campi magnetici.
- Non lasciare l'unità incustodita quando è in uso.



NOTA: per scollegare completamente il sistema in caso di inutilizzo prolungato, rimuovere la spina di alimentazione CA dalla presa a muro.

- Non far cadere, smontare, deformare, modificare o inserire oggetti nei fori dell'altoparlante in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Non pulire il prodotto con alcol, detergenti a base di ammoniaca e detergenti abrasivi.
- Non mettere questo prodotto a contatto con oggetti appuntiti, poiché ciò potrebbe causare graffi e danni operativi.
- Non tentare di sostituire la batteria del prodotto, è incorporata e non è modificabile dall'utente.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione affidate all'utente non devono essere effettuate da bambini.

II. Precauzioni durante l'uso del prodotto

- Questo prodotto è destinato all'uso al coperto, non industriale, non commerciale ed esclusivamente domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o per altri scopi. L'uso o gestione impropri possono causare problemi all'apparecchio e lesioni all'utente.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso o gestione errati.
 - Prima di collegare l'apparecchio verifica che la tensione indicata sulla targhetta dei dati sia compatibile con la tensione di rete disponibile.
 - In caso di malfunzionamento dell'altoparlante, o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, restituirlo al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'esame, la riparazione o la regolazione.
 - In caso di problemi hardware, non tentare di riparare il prodotto da soli. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.
 - Posiziona sempre l'apparecchio su una superficie piana e regolare.
 - Per staccare la spina dalla presa elettrica, afferra la spina stessa e non tirare il cavo o l'apparecchio.
 - Prima di attaccare o staccare la spina, accertati di avere le mani asciutte.
-  Tenere l'altoparlante lontano dalla luce solare diretta, dal fuoco o da altre apparecchiature ad alta tensione.
-  **ATTENZIONE:** il dispositivo potrebbe

riscaldarsi durante la ricarica. Assicurarsi sempre che l'altoparlante sia spento quando si collega e si scollega il dispositivo. Se il dispositivo non è spento potresti danneggiare l'altoparlante o ferirti.

- Posizionare l'unità in un luogo dove c'è una buona ventilazione. Posizionare il sistema su una superficie piana, dura e stabile. Non esporre a temperature superiori a 40°C. Lasciare uno spazio libero di almeno 30 cm dalla parte posteriore e superiore dell'unità e 5 cm da ciascun lato.
- Premere delicatamente i pulsanti dell'unità. Una pressione eccessiva può danneggiare l'unità.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo o pulirlo. Puliscilo solo con un panno asciutto.
- Scollegare il prodotto durante i fulmini, i temporali o quando non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Osservare tutti i segnali e i display che richiedono lo spegnimento di un dispositivo elettrico o di un prodotto radio RF nelle aree designate.
- Smaltire il prodotto e la batteria del prodotto in conformità con le leggi e le normative locali.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.

4. Caratteristiche del prodotto

- Altoparlante per bassi da 1*7” con tweeter per suoni acuti
- Altoparlante Bluetooth portatile senza fili, con luce LED
- Potenza effettiva di 40W RMS (600W PMPO)
- Goditi i ritmi musicali con effetti fulminei di colori RGB (vari effetti di luce e vari cambi di colore)
- Sistema musicale TWS in grado di funzionare come coppia stereo con un altro altoparlante (stesso modello)
- Con ingresso cavo ausiliario
- Slot per memory card con capacità 32/64 GB e slot USB
- Con una capacità della batteria ad alta potenza di 4000 mAh, per goderti la musica per un lungo periodo di tempo
- Protetto contro gli schizzi d’acqua: protezione IP4
- Funzione karaoke
- **Accessori:** telecomando, microfono cablato, Cavo di ricarica e adattatore di tipo C da 5V, 1A (non incluso)

5. Specifiche tecniche

| | |
|--|---|
| Potenza di uscita | 40W RMS (600W PMPO) |
| Sensibilità al suono | ≤70dB |
| Risposta in frequenza | 20Hz-20Khz |
| Distorsione | THD<10% |
| Versione Bluetooth | 5.3 |
| Portata Bluetooth | 10 metri |
| Nome dell'associazione Bluetooth | SOGO SS-8780 |
| Memoria massima USB e TF supportata | 64 GB |
| Capacità della batteria | 7,4V, 4000mAh |
| Tipo di batteria | Litio (Ion di litio) |
| Adattatore di alimentazione | Cavo di ricarica e adattatore di tipo C da 5V, 1A (non incluso) |
| Tempo di lavoro | 2-3 ore |
| Tempo di carica | 4 ore |
| Fessura | Scheda SD, USB, Microfono |
| Connessione | Bluetooth e Ingresso Ausiliario (AUX) |

6. Informazioni su prodotti e accessori

La confezione di questo prodotto contiene 1 altoparlante Bluetooth, manuale di istruzioni, cavo di ricarica di tipo C, 1 telecomando e 1 microfono a filo.

1 altoparlante Bluetooth



1 cavo di ricarica di tipo C



1 istruzioni



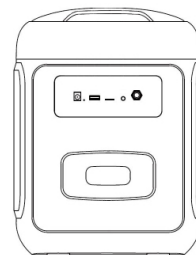
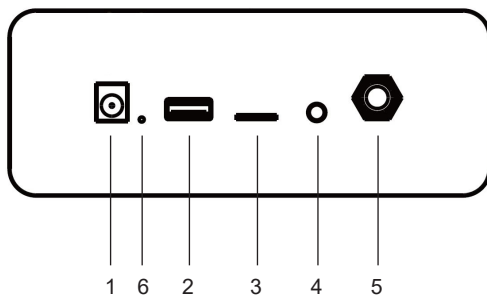
1 telecomando



1 microfono cablato

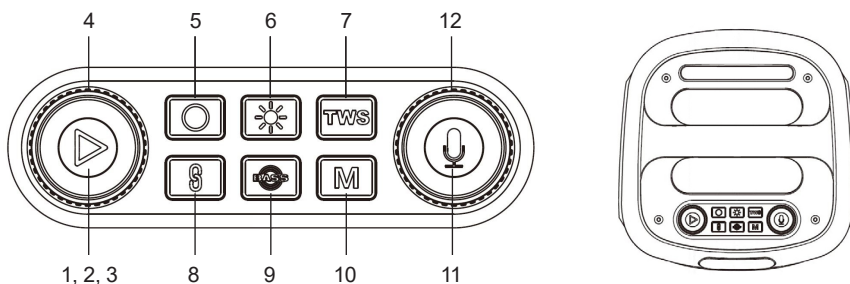


7. Panoramica del prodotto e del pannello



Panel posterior

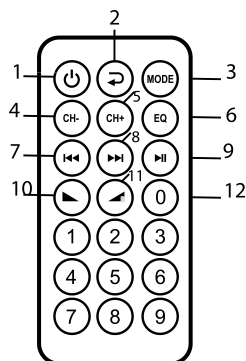
- 1. Ingresso di tipo C:** Per collegare il cavo di ricarica con l'aiuto di un adattatore di alimentazione da 5V.
- 2. Slot USB:** supporta una scheda USB da 64 Gb.
- 3. Scheda TF:** Supporta una scheda di memoria da 64 Gb.
- 4. Ingresso linea /AUX:** Con l'aiuto del cavo ausiliario è possibile collegare qualsiasi dispositivo come MP4, radio o qualsiasi altro dispositivo e godersi il contenuto.
- 5. Ingresso microfonico cablato:** Consente di collegare il microfono cablato e di utilizzare l'altoparlante per la funzione Karaoke.
- 6. Indicatore di carica:** È un indicatore di carica a luce rossa, che si accende quando si collega il cavo di carica al diffusore con l'aiuto dell'adattatore di carica.



Pannello superiore

- Pulsante di riproduzione e pausa:** Il pulsante di riproduzione e pausa può essere utilizzato per riprodurre e mettere in pausa la musica in qualsiasi momento. Con l'aiuto di questo stesso pulsante, è possibile passare al brano successivo o a quello precedente.
- Canzone successiva:** Per passare al brano successivo Premere due volte il pulsante di pausa e il brano successivo dell'elenco di riproduzione inizierà ad essere riprodotto.
- Canzone precedente:** Per passare al brano precedente, premere a lungo il pulsante di pausa (pressione prolungata) per avviare la riproduzione del brano precedente dell'elenco di riproduzione.
- Volume dell'altoparlante:** Con l'aiuto della manopola del volume, è possibile aumentare e diminuire il volume della musica.
- Pulsante di accensione/spengimento:** Per accendere e spegnere l'altoparlante.
- Pulsante di illuminazione LED dell'altoparlante:** Questo altoparlante ha un'interessante funzione di luci lampeggianti RGB che seguono automaticamente i battiti musicali. Ci sono diverse funzioni di illuminazione, con l'aiuto del pulsante di illuminazione a LED è possibile impostare/scegliere qualsiasi funzione di illuminazione in base alle esigenze e alla scelta.
- Connessione TWS:** Questo pulsante ci aiuta a collegare qualsiasi dispositivo Bluetooth con 2 altoparlanti dello stesso modello alla volta e questa funzione è chiamata funzione TWS.
- Pulsante Bluetooth On / Off** Questo pulsante consente di collegare e scollegare qualsiasi dispositivo Bluetooth con il diffusore.
- Pulsante dei bassi:** Con questo pulsante è possibile ascoltare la musica con l'effetto dei bassi. Premendo una volta questo pulsante, l'unità entra in modalità bassi e premendolo due volte entra in modalità normale.
- Pulsante modalità:** Modalità Bluetooth/AUX: Quando si accende il diffusore, si attiva automaticamente la modalità Bluetooth come modalità predefinita. Questo pulsante ci aiuta a cambiare la modalità audio del diffusore. Con l'aiuto di questo pulsante, è possibile cambiare la modalità Bluetooth in modalità Aux o dalla modalità Aux tornare alla modalità Bluetooth.
- Modalità Karaoke:** Premendo una volta questo pulsante, l'altoparlante entra in modalità Karaoke. **Nota:** il microfono deve essere collegato al diffusore prima di entrare in modalità Karaoke.
- Volume del microfono:** Questa manopola rotante consente di aumentare e diminuire il volume del microfono. Ruotandola in senso orario il volume aumenta e in senso antiorario diminuisce.

8. Panoramica dei tasti del telecomando



- Alimentazione:** premendo una volta il diffusore può essere acceso e spento.
- RPT:** Con l'aiuto di questo pulsante, è possibile ascoltare più volte e senza sosta la propria canzone preferita. 11 USB/SD: per cambiare la modalità USB / Micro SD.
- Conversione di modalità (BLUETOOTH/AUX/USB/TF CARD):** Modalità di commutazione audio (modalità scheda di memoria o scheda TF): Questo altoparlante funziona in più modalità, tra cui la modalità Bluetooth e altre come la modalità Auxiliar, unità USB e scheda Micro TF. La modalità Bluetooth è quella predefinita e quando il diffusore non ha una scheda di memoria funziona solo nella modalità predefinita, ma quando il diffusore ha una scheda di memoria/un'unità USB inserita, entra in modalità Scheda di memoria SD/unità USB. Questo pulsante consente di cambiare e selezionare la modalità da Bluetooth ad Auxiliar o USB e scheda TF.
- C-:** per cambiare canale o file musicale all'indietro.
- C+:** per cambiare canale o file musicale in avanti.

6. EQ: Questa unità è dotata di un sistema di equalizzazione incorporato; premete il pulsante EQ sul telecomando per selezionare l'impostazione che meglio si adatta allo stile musicale: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP e JAZZ. In modalità audio Bluetooth, è possibile modificare l'equalizzatore dei brani con una breve pressione.

7. Indietro (riavvolgimento veloce): In modalità audio Bluetooth, questo pulsante aiuta a passare al brano o al video precedente.

8. Avanti (fast forward): In modalità audio Bluetooth, questo pulsante aiuta a passare al brano o al video successivo.

9. Riproduzione/pausa: questo pulsante aiuta a riprodurre/mettere in pausa la musica in qualsiasi momento.

10. Volume- : Per ridurre il volume.

11. Vol+volume: Per aumentare il volume.

12. Numeri 0-9: Selezionare direttamente il canale già memorizzato nel sistema di altoparlanti.

9. Funzioni dell'altoparlante Bluetooth

Prima di iniziare

Assicurarsi di caricare completamente la batteria dell'altoparlante prima del primo utilizzo, per aumentarne la durata.

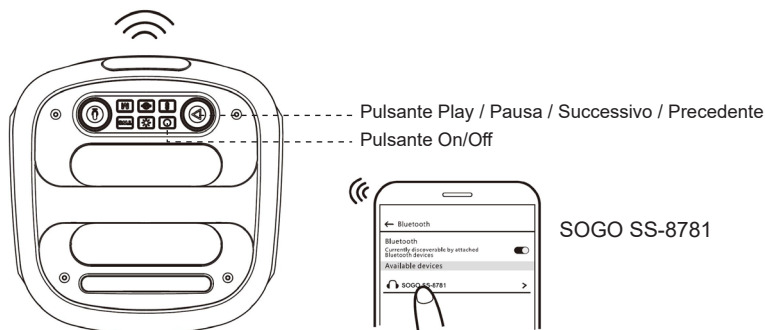
La modalità predefinita è la modalità Bluetooth e in seguito è possibile cambiarla in qualsiasi modalità con l'aiuto del pulsante della modalità.

PROTEZIONE IPX4:

Questa unità è dotata di protezione IPX4, il che significa che è protetta dagli schizzi d'acqua.

Quindi, assicurarsi che durante l'utilizzo i pannelli dei pulsanti di qualsiasi fonte d'acqua vicina siano lontani dal collegamento diretto con l'acqua, inoltre è necessario assicurarsi che l'ingresso di ricarica non si bagni.

Come collegare il dispositivo all'altoparlante Bluetooth?



Per collegare il dispositivo elettronico, accendere l'altoparlante con l'aiuto del pulsante On/Off situato sul pannello superiore e l'altoparlante entra automaticamente in modalità di accoppiamento, inoltre attivare la modalità Bluetooth del dispositivo elettronico e assicurarsi che sia visibile a tutti i dispositivi vicini.

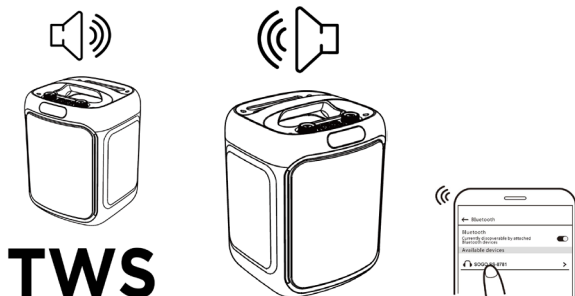
Cercate il nome di accoppiamento Bluetooth SOGO SS-8781 sullo schermo del vostro dispositivo e, una volta visualizzato, premetelo per connettervi con il diffusore e attendete la connessione.

Ora è possibile riprodurre qualsiasi brano musicale o canzone sul dispositivo per ascoltarlo attraverso gli altoparlanti Bluetooth.

Con l'aiuto del pulsante Play / Pause è possibile riprodurre e interrompere la musica in qualsiasi momento. Lo stesso pulsante Play/Pausa consente di passare al brano successivo/precedente: premendolo due volte, il brano si sposta da quello attuale a quello successivo, mentre premendolo a lungo si sposta da quello attuale a quello precedente.

NOTA: una volta che il dispositivo è collegato all'altoparlante Bluetooth, non è necessario ricollegarlo e ogni volta che si accende il Bluetooth del dispositivo si collega automaticamente all'altoparlante.

Funzionamento TWS:



Questo modello di diffusore è dotato di una funzione speciale, nota come funzione TWS (True wireless), che consente di collegare 2 diffusori allo stesso tempo con lo stesso dispositivo senza alcuna connessione cablata. Questa funzione contribuisce a migliorare il livello del suono e a coprire una vasta area per feste e funzioni.

Per attivare la funzione TWS, accendere i 2 diffusori identici e dello stesso modello.

Premere una volta il pulsante TWS e in un attimo entrambi i diffusori saranno collegati al dispositivo. Ora è possibile ascoltare musica e canzoni con una qualità superiore.

NOTA: per utilizzare la funzione TWS, assicurarsi che entrambi gli altoparlanti siano dello stesso modello e che abbiano lo stesso nome di accoppiamento Bluetooth.

Ingresso Aux-In / Line-In

Con l'aiuto dell'ingresso Aux-In è possibile collegare tutti i dispositivi musicali come radio, laptop, televisori e tutti i dispositivi che non dispongono della funzione di connessione Bluetooth.

Per collegare i dispositivi, è necessario un cavo audio e collegare un'estremità all'ingresso Aux-In del diffusore e l'altra al dispositivo da collegare; automaticamente il dispositivo si collegherà al diffusore. La modalità Aux-In è automatica e, una volta inserito il cavo ausiliario, il diffusore entra automaticamente in questa modalità.

Con l'aiuto del dispositivo, è possibile riprodurre musica e canzoni.

NOTA: in questa modalità tutte le funzioni sono controllate dal dispositivo esterno.

Musica con l'ausilio di unità USB e schede Micro TF / SD:

Questo diffusore è dotato di slot per schede USB e Micro TF, grazie ai quali è possibile ascoltare la musica salvata nella pen drive o nella scheda di memoria.

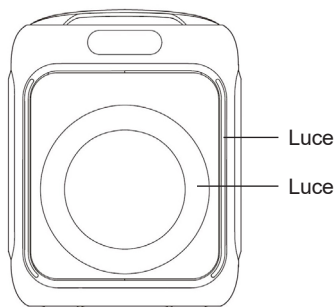
Per far funzionare il diffusore in modalità drive USB / scheda TF, accendere innanzitutto il diffusore con l'aiuto del pulsante di accensione situato sul pannello superiore.

Inserire la pen drive USB o la scheda micro-SD negli slot corrispondenti; anche per questa modalità non è necessario scegliere la modalità, poiché basta inserire la scheda USB o la scheda micro-SD per avviare automaticamente la riproduzione della musica salvata.

In questa modalità, con l'aiuto del pulsante Play è possibile riprodurre o mettere in pausa la musica in qualsiasi momento, e con lo stesso pulsante è possibile passare da un brano all'altro (precedente o successivo), come descritto nella sezione come collegare il dispositivo Bluetooth.

NOTA: Assicurarsi che durante l'inserimento dell'unità USB/scheda Micro SD il diffusore sia in modalità Bluetooth.

Funzione luce LED RGB



Il colore predefinito della luce è costituito da anelli mobili a più colori. Gli anelli continuano a muoversi al variare dei colori. Premendo la prima volta, gli anelli di un solo colore appaiono e continuano a cambiare colore automaticamente. Premendo di nuovo il pulsante, gli anelli monocolori ruotano e cambiano costantemente colore, in modo da offrire opzioni di anelli multicolori che continuano a cambiare e lampeggiare a ritmo di musica. Inoltre, è possibile spegnere la luce continuando a premere finché non si spegne da sola.

Collegamento al microfono

Questo diffusore è dotato di un ingresso per microfono, grazie al quale è possibile collegare il microfono all'unità del diffusore.

Ruotando la manopola del volume del microfono è possibile aumentare o diminuire il volume.

10. Istruzioni per la ricarica

Questa unità è dotata di una batteria interna e per caricarla viene fornito un cavo di ricarica di tipo C. È possibile collegare l'estremità USB di questo cavo di ricarica a qualsiasi adattatore di alimentazione da 5 V e 1 A e collegarlo alla presa di corrente, mentre l'estremità di tipo C verrà collegata all'altoparlante. Si consiglia di spegnere l'altoparlante per caricare la batteria; una volta collegato il cavo di ricarica all'unità, l'indicatore luminoso diventerà rosso, il che significa che l'unità è in carica.

Il tempo di ricarica è di circa 4 ore; una volta che la batteria è completamente carica, la spia si spegne. Per prolungare la durata della batteria, assicurarsi di non caricarla per più di 4 ore alla volta.

NOTA: il tempo di riproduzione dipende dal tipo di musica e dal volume, con un volume del 50% e musica o suono normale funziona per circa 2-3 ore.

La batteria integrata non è sostituibile, non rimuoverla o sostituirla da soli e in caso di problemi portarla al centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Inoltre, al momento della ricarica, l'ingresso dell'adattatore di carica della batteria deve essere asciutto. Non utilizzare il diffusore mentre è in carica perché potrebbe ridurre la durata della batteria.

11. Pulizia e manutenzione

Durante la pulizia del prodotto, utilizzare solo un panno morbido e asciutto e, in caso di macchie gravi, utilizzare un panno umido.

Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono danneggiare la vernice, la plastica o persino l'altoparlante stesso.

Tenerlo lontano dalla luce solare e non conservarlo in un'atmosfera calda e umida.

Assicurarsi di rimuovere il cavo dell'adattatore di alimentazione e di conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

12. Smaltimento di prodotti elettronici



SMALTIMENTO DELLE UNITÀ A BATTERIA

Non smaltire le unità alimentate a batteria come normali rifiuti, queste devono essere sempre riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la directiva EU RED 2014/53/EU relacionada con la salud y la seguridad del uso del espectro de radio en equipos electrónicos domésticos.

La directiva de baja tensión 2014/35/CE.

La directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.

La directiva 2015/863/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos.

La directiva 2009/125/CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive européenne RED 2014/53/UE relative à la santé et à la sécurité de l'utilisation du spectre radioélectrique dans les équipements électroniques domestiques.

La directive Basse Tension 2014/35/CE.

La directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.

La directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements.

La directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with EU RED Directive 2014/53/EU related to Health and Safety from usage of Radio spectrum in household electronic equipment.

Low Voltage Directive 2014/35/EC.

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/UE.

Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical.

Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Diretiva RED da UE 2014/53/UE relacionada à saúde e segurança do uso do espectro de rádio em equipamentos eletrônicos domésticos.

A directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE.

A directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE.

A directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

A directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

2014/53/UE relativo alla salute e sicurezza dall'uso dello spettro radio nelle apparecchiature elettroniche domestiche.

Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE.

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE.

Direttiva 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose in ambito elettrico.

Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

2014/53/EU in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit bei der Nutzung von Funkfrequenzen in elektronischen Haushaltsgeräten.

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG.

Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit.

Richtlinie 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten.

Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.





Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no se puede desechar como basura normal o residuos domésticos. Todos los equipos eléctricos, electrónicos y unidades que funcionan con baterías deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

Diseñado por: SOGO basada en las normas de calidad europeas
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, España
Producto fabricado en China. Servicio postventa: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



This symbol on the product or on the packaging indicates that this product can't be disposed as normal rubbish or household waste. All the electrical, electronic equipment's and battery-operated units must recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestic products stores or malls who have these types of facilities available.

Designed by: SOGO based on European quality standards
Imported by: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spain
Product manufactured in China. After-sales service: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être jeté comme un déchet normal ou un déchet ménager. Tous les équipements électriques, électroniques et les appareils à piles doivent être recyclés de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

Élaboré par: SOGO basé sur les normes de qualité européennes
Importé par: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valence, Espagne
Produit fabriqué en Chine. Service après-vente: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser descartado como lixo normal ou lixo doméstico. Todos os equipamentos elétricos, eletrônicos e unidades a bateria devem ser reciclados de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis.

Desenhado por: SOGO baseado em padrões de qualidade europeus
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valência, Espanha
Produto fabricado na China. Serviço pós-venda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Müll oder Hausmüll entsorgt werden darf. Alle elektrischen, elektronischen Geräte und batteriebetriebenen Geräte müssen auf ordnungsgemäße Weise und entsprechend recycelt werden nach den örtlichen Gemeindegesetzen. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich autorisierten Entsorgungszentren oder Spezialbehältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Elektronik- oder Elektrohaushaltswarengeschäften oder Einkaufszentren finden können, die diese Typen führen der verfügbaren Einrichtungen.

Entworfen von: SOGO basiert auf europäischen Qualitätsstandards
Eingeführt von: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien
Produkt hergestellt in China. Kundendienst: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico o rifiuto domestico. Tutte le apparecchiature elettriche, elettroniche e le unità alimentate a batteria devono essere riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.

Progettato da: SOGO basato su standard di qualità europei
Importato da: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spagna
Producto fabricado in China. Servizio post-vendita: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161





SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-8781

